



БҰЙЫМ ТУРАЛЫ АҚПАРАТ:

- Корпусы металдан жасалған аса берік кристаллит шыны
- Термостатпен басқарылады
- Пісіруге арналған табаны жайпақ кез келген ыдысты пайдалануға болады
- Қалдықсыз оңай тазаланады
- Тімділігі жоғары, 300°С температураға дейін 90 секундта қызады

ПАЙДАЛАНУ ӘДІСІ:

1. Реттегіш «0» позициясында тұрғанына көз жеткізіңіз, содан кейін электр розеткасын қосыңыз.
2. Құрылғыда жоғары температураға төзімді, табаны жайпақ, пісіруге арналған кез келген ыдысты қолдануға болады.
3. Кәстрөлге тамақты салып, оны қыздыру алаңының ортасына қойыңыз.
Ескертпе: Кәстрөл неғұрлым сапалы болса, пісіру нәтижесі де соғұрлым жақсы болады. Табаны мейлінше тегіс (жайпақ) болуы керек. (В суретіне қараңыз)
4. Қыздыру режимдерін таңдайтын қосқыш:
1, 2, 3 қайнату және бұға пісіру функциясы үшін қолданылады
4, 5 МАКС. пісірмелер және қуыру функциясы үшін қолданылады
5. Пайдаланып болған соң қыздыру режимдерін таңдайтын қосқышты «0» позициясына бұрып қойыңыз және құрылғыны электр розеткасынан ажыратыңыз.
6. Қолданып болғаннан кейін құрылғы әлі ыстық кезде, тағамдарды жылыда ұстау ұсынылады.
7. Құрылғы салқындаған соң штепсельді суырыңыз.

ТЕХНИКАЛЫҚ ҚЫЗМЕТ КӨРСЕТУ:

1. Құрылғыны тазалау алдында қуат көзінен суырыңыз.
2. Керамикалық шынының бетін дымқыл шүберекпен және пісіру панеліне арналған бейтарап тазартқыштың аздаған мөлшерімен сүртіңіз, содан кейін таза шүберекпен құрғатып алыңыз. Бетте тазалағыш заттан қалдық қалмау керек. Қатты жөкелер мен таба тазартуға арналған қажығаш заттарды қолданбаңыз.
3. Құрылғыны сүмен тікелей жууға болмайды және оны тазарту үшін суға малмаңыз.
4. Керамикалық панель ластанбас үшін кәстрөлдің табанын таза ұстау керек.

ЕСКЕРТУ:

1. Тамақ әзірлегенде пісіру алаңы ыстық болады. Сондықтан құрылғыдан әрдайым алшақ тұрыңыз.
2. Құрылғыны бөлмені жылыту үшін пайдаланбаңыз.
3. Панель маңайында электрлік құрылғыны қосқанда сақ болыңыз. Жалғағыш сымдар ыстық бетке жанаспауы тиіс.
4. Күйдіргіш, қажығаш тазартқыштарды қолданбаңыз! Бет зақымдалуы мүмкін.

ТЕХНИКАЛЫҚ СИПАТТАМАЛАР:

220-240 В • 50/60 Гц • 2800 Вт

Бұйымды дұрыстап кәдеге жарату

Бұл таңба бұйымды ЕО аумағында басқа тұрмыстық қалдықтармен бірге қоқысқа тастамау керектігін көрсетеді. Дұрыс емес жою салдарынан қоршаған ортаға немесе адам денсаулығына зиян тигізбей, материалдық ресурстарды тұрақты түрде қайта пайдалану үшін құрылғыны жауапкершілікпен қайта өңдеңіз. Пайдаланылған құрылғыны қайтару үшін жергілікті қайтару және жинау жүйелерін қолданыңыз немесе өнімді Сізге сатқан сатушымен байланысыңыз. Олар құрылғыны қауіпсіз әдіспен қайта өңдейді

**INFRARED COOKING PLATE
INSTRUCTION MANUAL**

**INFRAROT KOCHPLATTE
GEBRAUCHSANWEISUNG**

**PLYTA GOTOWANIA Z PODCZERWIENIĄ
INSTRUKCJA OBSŁUGI**

**PLITĂ DE GĂTIT CU INFRAROȘU
MANUAL DE UTILIZARE**

**ИНФРАЧЕРВЕН КОТЛОН
УПЪТВАНЕ ЗА УПОТРЕБА**

**INFRACRVENA PLOČA ZA KUVANJE
UPUTSTVO ZA UPOTREBU**

**ИНФРАЧЕРВОНА ВАРИЛЬНА
ПОВЕРХНЯ
ІНСТРУКЦІЯ З ЕКСПЛУАТАЦІЇ**

**PLAQUE DE CUISSON À INFRAROUGE
MODE D'EMPLOI**

**ИНФРАКРАСНАЯ СКОВОРОДА
ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ**

**ΕΣΤΙΑ ΥΠΕΡΥΘΡΩΝ
ΟΔΗΓΙΕΣ ΧΡΗΣΕΩΣ**

**NÁVOD K POUŽITÍ
INFRAČERVENÉ VARNÉ DESKY**

**INFRAČERVENÁ VARNÁ PLATŇA
NÁVOD NA POUŽÍVANIE**

**PIASTRA DI COTTURA A INFRAROSSO
MANUALE DI ISTRUZIONI**

**INFRAROOD KOOKPLAAT
GEBRUIKERSHANDLEIDING**

**PLACA DE COCINA CON INFRARROJOS
MANUAL DE INSTRUCCIONES**

**INFRARÖD KOKPLATTA
BRUKSANVISNING**

**ИНФРАҚЫЗЫЛ ПІСІРУ ПАНЕЛІ
ПАЙДАЛАНУ НҰСҚАУЛЫҒЫ**



ENGLISH PAGE 2	УКРАЇНСЬКА СТОВ. 14	ITALIANO PAGINA 27
DEUTSCH SEITE 4	FRANÇAIS PAGE 16	NEDERLANDS PAGINA 29
POLSKI STRONA 6	РУССКИЙ СТР. 18	ESPAÑOL PÁGINA 31
ROMANESTE PAGINA 8	ΕΛΛΗΝΙΚΑ ΣΕΛΙΔΑ 21	SVENSKA PAGINA 33
БЪЛГАРСКИ СТР. 10	ČESKY STRANA 23	ҚАЗАҚ БЕТ 35
SCG/CRO/B.i.H. STRANA 12	SLOVENSKY STRANA 25	



IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

The safety of electrical appliances from **FIRST Austria** complies with the recognized technical directives and legal regulations for safety. Nevertheless, you and the other users of the appliance should observe the following:

- Please read these instructions carefully before using this appliance for the first time and keep them for further reference.
- This product has not been designed for any other uses than those specified in this manual.
- Before connecting the appliance to the power source, check if the voltage indicated on the appliance corresponds with the mains voltage in your home. If this is not the case, contact your dealer and do not use the appliance.
- Place the appliance on a clear, flat and heat-resistant surface. Distance from the wall should be at least 5cm. The area above the appliance should be kept free to allow an unobstructed air-circulation. Never place the appliance or power cord on hot surfaces. Nor should the appliance be placed or operated in the vicinity of exposed gas flames.
- Do not let the cord hang over the edge of a table or counter. Do not let the cord touch hot surfaces.
- To protect from electrical hazard, do not immerse this appliance or cordset in any liquids.
- If the appliance or the power cord shows any signs of damage, do not operate it! Take the product to an authorized and qualified service center for inspection or repair.
- Do not place flammable material (paper, cloth, etc.) on or near the appliance.
- This device is intended for home use only, do not use it commercially.
- Do not use this appliance outdoors.
- Do not leave the appliance unattended while it is operating.
- The appliance becomes hot during operation. Therefore, be careful not to touch any of the hot parts.
- Over-heated fats and oils can ignite. Food prepared with oils and fats (e.g. French Fries) should always be prepared under supervision.
- Always disconnect the appliance from power after use, before cleaning and in the event of a malfunction.
- As long as the appliance is hot, it should be supervised, even if it is not connected to the mains. Nor should it be transported with a saucepan on the hot-plate – risk of getting burned. Allow the appliance to cool down fully before cleaning and storing it.
- Do not pull directly on the power cord, rather pull on the plug to disconnect the appliance from the power source.
- Do not collide with the nucleated glass plate. In case of breaking, turn off the unit and unplug from power.
- The appliance is not a toy. Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
- Children do not realize the dangers which can arise when working with electrical appliances. Therefore, they should only be allowed to use electrical appliances under supervision. Special care should be taken in the presence of children.
- This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety.
- We are excluded of liability for all damages that may arise if the appliance is used for purposes other than originally intended or if it is used inappropriately.
- Repairs and other work undertaken on the unit must only be done by authorised specialist personnel!

DESCRIPTION OF PARTS (see the fig. A)

1. High hardness crystallite glass
2. Metal Housing
3. Indicator light
4. Temperature control switch

PRODUCT INFORMATION:

- High hardness crystallite with metal housing
- Thermostat control
- Any flat cookware can be used
- Easy to clean without remnant
- High efficiency, the temp. can be reached to 300°C within 90 seconds

HOW TO USE:

1. Make sure the control are in the "0" position, plug in.
2. Any high temperature resistant cookware with flat bottom can be used on the appliance.
3. Put the food into the pot and put on the pot on the center heating place.
Remark: The better the pot, the better the cooking result. The base should be flat as possible. (see the fig. B)
4. Heating select switch:
1, 2, 3 used for Boiling and Steaming function
4, 5 MAX used for Baking, Frying function
5. After use, turn the heating select switch to "0" position and unplug the appliance from electrical outlet.
6. After using, the appliance still hot, it is suggest to warm the foods.
7. Please plug off after the appliance cooled down.

MAINTENANCE:

1. Please plug off before cleaning the appliance.
2. Wipe the ceramic glass surface with a damp cloth and a little neutral cooktop cleaner, then rup dry with a clean cloth. Remnants of cleaner must not be left on the surface. Please do not use coarse scourers or abrasive pan cleaners.
3. Please do not wash with water directly and please do not immerse into the water for cleaning.
4. Please make sure the bottom of the pot should be clean to avoid dirty the ceramic hob.

WARNING:

1. The cooking zone will become hot when you cook, always keep away from the appliance.
2. Do not use the appliance to heat the room.
3. Take care when plugging in electric appliance near the hob. Connection leads must not come into contact with the hot surface.
4. Dot use any caustic, abrasive cleaners! The surface could be damaged.

TECHNICAL SPECIFICATIONS:

220-240V • 50/60Hz • 2800 W



Correct Disposal of this product

This marking indicates that this product should not be disposed with other household wastes throughout the EU. To prevent possible harm to the environment or human health from uncontrolled waste disposal, recycle it responsibly to promote the sustainable reuse of material resources. To return your used device, please use the return and collection systems or contact the retailer where the product was purchased. They can take this product for environmental safe recycling.

WICHTIGE SICHERHEITSHINWEISE

Elektrogeräte von **FIRST Austria** erfüllen die anerkannten technischen und rechtlichen Sicherheitsbestimmungen. Zur gefahrlosen Verwendung dieses Gerätes beachten Sie bitte folgende Hinweise:

- Bitte lesen Sie diese Anleitung vor der ersten Benutzung des Geräts aufmerksam durch und bewahren Sie sie für späteres Nachschlagen auf.
- Dieses Produkt ist nur für die Verwendung vorgesehen, die in dieser Gebrauchsanweisung beschrieben ist.
- Bevor Sie das Gerät am Stromnetz anschließen, überprüfen Sie, ob die angegebene Spannung mit Ihrer Netzspannung übereinstimmt. Sollte dies nicht der Fall sein, wenden Sie sich an Ihren Fachhändler und benutzen Sie das Gerät nicht.
- Stellen Sie das Gerät auf eine freie, ebene und hitzebeständige Arbeitsfläche. Der Abstand zur Wand muss mindestens 5 cm betragen. Der Bereich über dem Gerät muss frei bleiben, um eine ungehinderte Luftzirkulation zu ermöglichen. Stellen Sie das Gerät oder das Netzkabel keinesfalls auf heiße Flächen. Das Gerät darf auch nicht in der Nähe von offenen Gasflammen aufgestellt oder betrieben werden.
- Lassen Sie das Kabel nicht herunterhängen. Achten Sie darauf, dass das Kabel keine heißen Oberflächen berührt.
- Tauchen Sie das Gerät oder das Kabel zum Schutz vor Stromschlag nicht in Flüssigkeiten ein.
- Wenn Gerät oder Netzkabel Schäden aufweisen, dürfen Sie das Gerät nicht in Betrieb nehmen! Bringen Sie das Gerät zur Inspektion oder Reparatur zu einem autorisierten und qualifizierten Kundendienst.
- Legen Sie kein brennbares Material (Papier, Stoff usw.) auf oder in die Nähe des Geräts.
- Dieses Gerät ist nur für den Hausgebrauch bestimmt, verwenden Sie es nicht für gewerbliche Zwecke.
- Verwenden Sie dieses Gerät nicht im Freien.
- Lassen Sie das Gerät nicht unbeaufsichtigt, während es in Betrieb ist.
- Das Gerät wird während des Betriebs heiß. Achten Sie deshalb darauf, dass Sie keine heißen Teile berühren.
- Überhitztes Fett und Öl kann sich entzünden. Mit Öl oder Fett zubereitete Speisen (z. B. Pommes frites) müssen stets kontrolliert zubereitet werden.
- Trennen Sie das Gerät nach Gebrauch, vor der Reinigung und im Fall einer Störung stets vom Stromnetz.
- Solange das Gerät heiß ist, muss es beaufsichtigt werden, auch wenn es nicht am Stromnetz angeschlossen ist. Es darf ebenfalls nicht mit einem Kochtopf auf dem heißen Kochfeld transportiert werden – Verbrennungsgefahr. Lassen Sie das Gerät vollständig abkühlen, bevor Sie es reinigen und wegstellen.
- Ziehen Sie nicht am Netzkabel, sondern fassen Sie am Stecker an, um das Gerät vom Stromnetz zu trennen.
- Stoßen Sie die gehärtete Glasplatte nicht stark an. Im Falle eines Bruchs schalten Sie das Gerät aus und ziehen Sie den Netzstecker.
- Der Wasserkocher ist kein Spielzeug. Kinder müssen beaufsichtigt werden, damit sie nicht mit dem Gerät spielen.
- Kinder können die Gefahren beim Umgang mit elektrischen Geräten nicht erkennen. Deshalb sollten sie nur unter Aufsicht mit Elektrogeräten arbeiten dürfen. In Gegenwart von Kindern ist besondere Vorsicht geboten.
- Dieses Gerät ist nicht zur Benutzung durch Personen (auch Kinder) mit physischen, sensorischen oder mentalen Beeinträchtigungen oder ohne ausreichender Erfahrung vorgesehen, es sei denn, sie werden durch eine verantwortliche Person beaufsichtigt oder wurden in die ordnungsgemäße Bedienung des Gerätes durch eine für ihre Sicherheit verantwortlichen Person eingewiesen.
- Wir haften nicht für Schäden, die durch eine nicht bestimmungsgemäße oder unsachgemäße Verwendung des Gerätes entstehen.
- Reparaturen und andere Arbeiten am Gerät dürfen nur von autorisiertem Fachpersonal durchgeführt werden!

BESCHREIBUNG DER TEILE (Siehe Abb. A)

- | | |
|-----------------------------------|---------------------|
| 1. Kristallitglas mit hoher Härte | 3. Anzeigelampe |
| 2. Metallgehäuse | 4. Temperaturregler |

PRODUKTINFORMATIONEN:

- Sehr hartes Kristallitglas mit Metallgehäuse
- Thermostat
- Jedes flache Kochgeschirr kann verwendet werden
- Leicht zu Reinigen ohne Rückstände
- Hoher Wirkungsgrad, die Temperatur kann 300°C innerhalb von 90 Sekunden erreichen

BEDIENUNGSHINWEISE:

1. Achten Sie darauf, dass sich der Regler in der Stellung „0“ befindet schließen Sie dann den Netzstecker an.
2. Jedes Kochgeschirr, das hochtemperaturbeständig ist und einen flachen Boden hat, kann mit dem Gerät verwendet werden.
3. Geben Sie die Speisen in den Topf und stellen ihn in die Mitte der Heizfläche.
Anmerkung: Je besser der Topf ist, umso besser ist das Kochergebnis. Der Boden sollte so flach wie möglich sein. (Siehe Abb. B)
4. Temperatur-Auswahlschalter:
1, 2, 3 Für die Koch- und Garfunktion
4, 5 MAX für Back- und Bratfunktion
5. Drehen Sie nach Gebrauch den Temperatur-Auswahlschalter in die Stellung „0“ und ziehen Sie den Netzstecker des Geräts aus der Steckdose.
6. Nach dem Betrieb ist das Gerät immer noch heiß. Es kann noch zum Warmhalten von Speisen verwendet werden.
7. Bitte ziehen Sie den Netzstecker, nachdem sich das Gerät abgekühlt hat.

PFLEGE:

1. Bitte ziehen Sie vor der Reinigung des Geräts den Netzstecker.
2. Wischen Sie die Keramik-Glasoberfläche mit einem feuchten Tuch und etwas neutralem Herdreiniger ab. Anschließend mit einem sauberen Tuch trocken reiben. Auf der Oberfläche dürfen keine Rückstände des Reinigungsmittels verbleiben. Verwenden Sie keine Scheuerschwämme oder scheuernde Pfannenreiniger.
3. Bitte nicht direkt mit Wasser reinigen und zur Reinigung niemals nicht in Wasser eintauchen.
4. Achten Sie darauf, dass der Topfboden sauber ist, damit die Keramik-Kochplatte nicht verschmutzt wird.

WARNUNG:

1. Die Kochzone wird beim Kochen heiß. Halten Sie sich von ihr fern.
2. Verwenden Sie das Gerät nicht zum Heizen eines Zimmers.
3. Vorsicht beim Einstecken elektrischer Geräte in der Nähe des Kochfelds. Die Netzkabel dürfen nicht in Kontakt mit der heißen Oberfläche kommen.
4. Verwenden Sie keine ätzenden oder scheuernden Reinigungsmittel! Die Oberfläche kann beschädigt werden.

TECHNISCHE DATEN: 220-240 V • 50/60 Hz • 2800 W

Umweltgerechte Entsorgung

Dieses Symbol auf einem Produkt oder seiner Verpackung bedeutet, dass es nicht wie gewöhnlicher Hausmüll behandelt werden darf. Es muss hingegen an einer entsprechenden Recycling-Sammelstelle für elektrische und elektronische Geräte abgegeben werden. Durch geeignete Entsorgung dieses Produkts tragen Sie dazu bei, dass es keine negativen Auswirkungen auf unsere Umwelt und die menschliche Gesundheit hat. Die Entsorgung dieses Produkts mit dem Hausmüll kann andererseits Umweltprobleme erzeugen. Bitte achten Sie darauf, dass es in geeigneter Weise für ordnungsgemäßes Recycling entsprechend der örtlichen Bestimmungen eingesammelt wird.

ISTOTNE UWAGI DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA

Bezpieczeństwo urządzeń elektrycznych firmy **FIRST Austria** jest zgodne ze stosownymi zaleceniami technicznymi i przepisami prawnymi dotyczącymi bezpieczeństwa. Mimo to użytkownicy urządzenia powinni stosować się do następujących instrukcji bezpieczeństwa:

- Przed rozpoczęciem eksploatacji urządzenia należy uważnie przeczytać poniższe instrukcje i zachować je na przyszłość.
- Niniejszy produkt nie jest przeznaczony do innego zastosowania niż to określone w tej instrukcji obsługi.
- Przed podłączeniem urządzenia do źródła zasilania sprawdź, czy napięcie ukazane na sprzęcie odpowiada temu dostępnemu w domu. Jeśli napięcie jest różne, skontaktuj się ze sprzedawcą i nie używaj urządzenia.
- Umieść urządzenie na czystej, płaskiej i odpornej na gorąco powierzchni. Zachowaj przynajmniej 5 cm odległości od ściany. Przestrzeń ponad urządzeniem powinna być pusta, by umożliwić nieograniczony przepływ powietrza. Nigdy nie umieszczaj urządzenia lub przewodu zasilającego na gorących powierzchniach. Nie umieszczaj ani nie obsługuj urządzenia w pobliżu otwartego ognia na gazie.
- Nie pozwól, by przewód zwisał z krawędzi stołu lub blatu. Nie pozwól, by przewód dotykał gorących powierzchni.
- Aby chronić przed zagrożeniami wynikającymi z problemów elektrycznych, nie zanurzaj tego urządzenia ani przewodu w żadnym płynie.
- Jeśli urządzenie lub przewód zasilający posiadają jakiegokolwiek oznaki uszkodzenia, nie należy ich używać! Produkt należy zabrać do autoryzowanego i wykwalifikowanego punktu serwisowego w celu sprawdzenia i naprawy.
- Nie umieszczaj na lub w pobliżu urządzenia materiałów łatwopalnych (papieru, materiału itp.).
- To urządzenie jest przeznaczone tylko do użytku domowego. Nie należy używać go do celów przemysłowych.
- Nie należy używać tego urządzenia na zewnątrz.
- Nie pozostawiać działającego urządzenia bez nadzoru.
- Podczas pracy urządzenie się nagrzewa. W związku z tym należy zachować ostrożność i nie dotykać gorących części.
- Nadmiernie nagrzane tłuszcze i olej mogą się zapalić. Żywności przygotowywanej na oleju lub tłuszczu (np. frytki) nigdy nie należy gotować bez nadzoru.
- Po użyciu, przed czyszczeniem i w przypadku awarii zawsze odłączaj urządzenie od zasilania.
- Nie pozostawiaj urządzenia bez nadzoru tak długo, jak jest gorące, nawet jeśli nie jest podłączone do zasilania. Nie należy także przenosić urządzenia, jeśli znajduje się na nim garnek, gdyż grozi to poparzeniami. Przed czyszczeniem i schowaniem poczekaj na całkowite ostygnięcie urządzenia.
- Nie ciągnij bezpośrednio za przewód zasilający. Zamiast tego ciągnij za wtyczkę, by odłączyć urządzenie od zasilania.
- Unikaj zderzeń z twardą płytą szklaną. W przypadku pęknięcia wyłącz urządzenie i odłącz je od zasilania.
- Urządzenie nie jest zabawką. Dzieci powinny być nadzorowane w celu upewnienia się, że nie bawią się urządzeniem.
- Dzieci mogą nie zdawać sobie sprawy z niebezpieczeństw istniejących podczas korzystania z urządzeń elektrycznych. W związku z tym powinny używać urządzeń elektrycznych tylko pod nadzorem. W obecności dzieci należy zachować szczególną ostrożność.
- Niniejsze urządzenie nie jest przeznaczone do użytku przez osoby (włącznie z dziećmi) z ograniczonymi zdolnościami fizycznymi, postrzegania i umysłowymi lub niedoświadczone czy nieobeznane z urządzeniem, chyba że dokonują tego pod nadzorem lub są instruowane, jak należy korzystać z urządzenia, przez osobę odpowiedzialną za ich bezpieczeństwo.
- Nie jesteśmy odpowiedzialni za uszkodzenia wynikłe z używania urządzenia w sposób inny, niż jest do tego przeznaczone lub jeśli było nieprawidłowo eksploatowane.
- Naprawy i inne prace wykonywane na urządzeniu muszą być przeprowadzane wyłącznie przez autoryzowanego specjalistę!

OPIS ELEMENTÓW: (patrz rys. A)

1. Wytrzymała płyta szklano-ceramiczna
2. Metalowa obudowa
3. Lampka wskaźnika
4. Pokrętko zmiany temperatury

INFORMACJE O PRODUKCIE:

- Wytrzymała płyta szklano-ceramiczna w metalowej obudowie
- Termostat
- Możliwość stosowania dowolnego naczynia z płaskim dnem
- Łatwe, perfekcyjne czyszczenie
- Wysoka skuteczność: temperaturę 300°C można uzyskać po zaledwie 90 sekundach

UŻYTKOWANIE:

1. Upewnij się że pokrętko znajduje się w położeniu „0” i podłącz urządzenie.
2. Możliwość korzystania z dowolnych naczyń kuchennych, które posiadają płaskie dno i są odporne na wysoką temperaturę.
3. Umieść żywność w naczyniu i ustaw je na środku pola grzejnego kuchenki.
Uwaga: Im wyższa jakość naczynia, tym lepszy rezultat. Dno powinno być idealnie płaskie. (patrz rys. B)
4. Pokrętko wyboru temperatury:
Ustawienia 1, 2, 3 umożliwiają gotowanie i gotowanie na parze
Ustawienia 4, 5 MAX umożliwiają pieczenie i smażenie
5. Po zakończeniu gotowania przestaw pokrętko wyboru temperatury w położenie „0” i odłącz urządzenie od gniazdka elektrycznego.
6. Jeżeli po zakończeniu gotowania kuchenka jest gorąca, można na niej podgrzać potrawę.
7. Odłącz wtyczkę urządzenia, gdy kuchenka ostygnie.

CZYSZCZENIE:

1. Przed przystąpieniem do czyszczenia odłącz wtyczkę urządzenia.
2. Oczyszczyć płytę szklano-ceramiczną za pomocą wilgotnej ściereczki z niewielką ilością płynu do mycia naczyń, a następnie osuszyć czystą ściereczką. Nie pozostawiaj resztek płynu czyszczącego na płycie. Nie używaj zmywaków drucianych ani ostrych czyścików do patelni.
3. Nie myj wodą bezpośrednio po użyciu, ani nie zanurzaj urządzenia w wodzie.
4. Zadbaj o czystość dna naczynia, w którym gotujesz, aby nie zabrudzić ceramicznej powierzchni.

OSTRZEŻENIE:

1. Podczas gotowania powierzchnia grzejna rozgrzewa się do wysokiej temperatury – zachowaj bezpieczną odległość od urządzenia.
2. Urządzenie nie może być wykorzystywane do ogrzewania pomieszczeń.
3. Zachowaj ostrożność, jeśli w pobliżu kuchenki podłączone jest inne urządzenie elektryczne. Zwróć uwagę, aby przewód zasilający znajdował się w bezpiecznej odległości od gorącej płyty.
4. Nie stosuj detergentów o działaniu żrącym lub trującym! Można w ten sposób uszkodzić powierzchnię.

DANE TECHNICZNE

220-240 V • 50/60 Hz • 2800 W



Prawidłowa likwidacja niniejszego produktu

Ten znak oznacza, że na terenie UE niniejszy produkt nie powinien być wyrzucany wraz z innymi odpadami domowymi. Aby zapobiec możliwej szkodliwości dla środowiska lub zdrowia ludzkiego z powodu niekontrolowanej likwidacji odpadów, należy odpowiedzialnie oddawać odpady do wtórnego przetworzenia, by promować zrównoważone ponowne wykorzystywanie surowców materiałowych. Aby zwrócić zużyte urządzenie, proszę skorzystać z systemu zwrotu i zbioru lub skontaktować się ze sklepem, w którym produkt został zakupiony. Obsługa zabierze produkt w celu bezpiecznego wtórnego przetworzenia.

INSTRUCȚIUNI IMPORTANTE PRIVIND SIGURANȚA

Securitatea aparatelor electrice de la firma **FIRST Austria** respectă directivele tehnice recunoscute și reglementările legale privind siguranța. Totuși, dumneavoastră precum și ceilalți utilizatori ai aparatului trebuie să respectați următoarele instrucțiuni privind siguranța:

- Înainte de a utiliza pentru prima dată acest aparat, citiți cu atenție aceste instrucțiuni și păstrați-le pentru a fi consultate și ulterior.
- Acest produs nu a fost conceput pentru alte utilizări decât cele specificate în acest manual.
- Înainte de a conecta aparatul la sursa de alimentare, verificați dacă tensiunea indicată pe aparat corespunde cu tensiunea de rețea din casa dumneavoastră. Dacă nu este cazul, contactați distribuitorul și nu utilizați aparatul.
- Așezați aparatul pe o suprafață plană, stabilă și rezistentă la căldură. Distanța până la perete trebuie să fie de cel puțin 5 cm. Zona de deasupra aparatului trebuie să fie liberă pentru a permite circulația nestânjenită a aerului. Nu așezați niciodată aparatul sau cablul de alimentare pe suprafețe fierbinți. De asemenea, aparatul nu trebuie să fie plasat sau utilizat în apropierea flăcărilor de gaze, deschise.
- Nu lăsați cablul să atârne peste marginea unei mese sau a unui blat. Nu lăsați cablul să atingă suprafețe fierbinți.
- Pentru a vă proteja de pericolele electrice, nu scufundați acest aparat sau cablul în niciun lichid.
- Dacă aparatul sau cablul de alimentare prezintă semne de deteriorare, nu îl utilizați! Duceți produsul la un centru de service autorizat și calificat pentru inspecție sau reparații.
- Nu plasați materiale inflamabile (hârtie, material textil etc.) pe aparat sau lângă acesta.
- Această mașină de măcinat cafea este destinată exclusiv uzului casnic, nu îl utilizați în scop comercial.
- Nu utilizați această mașină de măcinat în spațiu exterior.
- Nu lăsați aparatul nesupravegheat în timp ce acesta funcționează.
- Acest aparat devine fierbinte în timpul funcționării. De aceea, aveți grijă să nu atingeți niciuna dintre părțile fierbinți.
- Grăsimile și uleiul supraîncălzite se pot aprinde. Alimentele preparate cu ulei sau grăsimi (de exemplu cartofii prăjiți) trebuie să fie întotdeauna preparate sub o atenție supravegheată.
- Deconectați întotdeauna aparatul de la rețeaua electrică înainte de utilizare, înainte de a-l curăța, în cazul unei utilizări defectuoase.
- Aparatul trebuie supravegheat atât timp cât acesta este fierbinte, chiar dacă nu este conectat la rețeaua electrică. Aparatul nu va fi transportat în timp ce pe plită se află o cratiță – risc de arsură. Lăsați aparatul să se răcească complet înainte de a-l curăța sau de a-l depozita.
- Nu trageți niciodată de cablul de alimentare pentru a deconecta aparatul. Pentru a deconecta aparatul de la sursa de alimentare, scoateți ștecărul din priză.
- Nu loviți alte obiecte cu partea dură a plăcii de sticlă. În cazul în care plita se va sparge, opriți unitatea și deconectați-o de la alimentarea cu energie electrică.
- Acest aparat nu este o jucărie. Copiii trebuie să fie supravegheați pentru a vă asigura că nu se joacă cu aparatul.
- Copiii nu își pot da seama de pericolele care pot apărea atunci când folosesc aparate electrice. Prin urmare, li se permite să utilizeze aparate electrice numai sub supravegheată. Trebuie să aveți grijă deosebită dacă sunt prezenți copiii.
- Acest aparat nu este conceput pentru a fi utilizat de persoane (inclusiv copii) având capacități mentale, senzoriale și fizice reduse sau neexperimentate și neinformate decât dacă sunt supravegheate sau instruite cu privire la utilizarea aparatului de o persoană responsabilă cu siguranța.
- Nu vom fi responsabili pentru eventualele daune care ar putea apărea dacă aparatul este utilizat în alte scopuri decât cele prevăzute sau dacă acesta este utilizat în mod necorespunzător.
- Reparațiile și alte lucrări întreprinse pe unitate trebuie efectuate numai de personal specializat autorizat!

DESCRIEREA PARTILOR COMPONENTE (vezi fig. A)

1. Sticlă cristalină de înaltă duritate
2. Carcasă metalică
3. Bec indicator
4. Comutator de reglare a temperaturii

INFORMAȚII PRODUS:

- Cristalină de înaltă duritate cu carcasă metalică
- Reglare prin termostat
- Se poate utiliza orice vas de gătit plat
- Ușor de curățat, nu rămân reziduuri
- Înaltă eficiență, temperatura de 300°C poate fi atinsă în 90 de secunde

INSTRUCȚIUNI DE UTILIZARE:

1. Verificați dacă comutatorul este în poziția „0” și cuplați la alimentarea electrică.
2. Se poate utiliza orice vas de gătit rezistent la temperaturi înalte, cu fund plat.
3. Puneți alimentele în vas și puneți vasul pe centrul plitei.
Notă: Cu cât vasul este mai bun, cu atât și rezultatul este mai satisfăcător. Baza trebuie să fie cât mai plată posibil. (vezi fig. B)
4. Comutator regim încălzire:
1, 2, 3 utilizat pentru funcția de fierbere și gătire la abur
4, 5 MAX utilizat pentru funcția de coacere și prăjire
5. După utilizare, rotiți comutatorul de selectare a încălzirii în poziția „0” și scoateți aparatul din priză electrică.
6. După utilizare, aparatul rămâne încins, se sugerează încălzirea alimentelor.
7. Scoateți aparatul din priză după ce s-a răcit.

ÎNȚREȚINERE:

1. Scoateți aparatul din priză înainte de a-l curăța.
2. Ștergeți suprafața vitroceramică cu o cârpă umedă și puțin agent de curățare pentru bucătărie neutru, apoi uscați cu o cârpă curată. Nu lăsați reziduuri de agent de curățare pe suprafață. Nu utilizați bureți aspri sau lavete abrazive pentru oale.
3. Nu spălați direct cu apă și nu scufundați în apă în timpul curățării.
4. Baza oalei trebuie să fie curată pentru a evita impurificarea plitei ceramice.

AVERTISMENT:

1. Zona de gătit se va încinge când gătiți, stați la distanță de aparat.
2. Nu utilizați aparatul pentru a încălzi camera.
3. Aveți grijă când cuplați aparate electrice la priză în apropierea plitei. Cablurile nu trebuie să intre în contact cu suprafața încinsă.
4. Nu utilizați agenți de curățare caustici și abrazivi! Puteți deteriora suprafața.

SPECIFICAȚII TEHNICE:

220-240 V • 50/60 Hz • 2800 W

**Eliminarea corectă a acestui produs**

Acest simbol indică faptul că acest produs nu se va elimina odată cu alte deșeuri menajere pe teritoriul UE. Pentru a nu afecta mediul înconjurător sau sănătatea persoanelor în urma unei eliminări necontrolate a deșeurilor, reciclați-l corespunzător pentru a sprijini reutilizarea durabilă a resurselor materiale. Pentru a restitui aparatul dvs. uzat, apălați la sistemele de restituire și colectare sau luați legătura cu distribuitorul de la care ați achiziționat acest produs. Distribuitorul poate prelua acest produs, predându-l punctelor de reciclare ecologică.

ВАЖНИ ИНСТРУКЦИИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

Безопасността на електрическите уреди от **FIRST Austria** отговаря на признатите технически директиви и юридически разпоредби за безопасност. Въпреки това, вие и останалите потребители на уреда трябва да спазвате следните инструкции за безопасност:

- Прочетете внимателно тези инструкции преди да използвате уреда за първи път и ги запазете за бъдещи справки.
- Този продукт не е създаден задруги цели, освен посочените в настоящото ръководство.
- Преди да свържете уреда към захранващ източник, проверете дали посоченото върху него напрежение съответства на напрежението в дома ви. В противен случай се обърнете към доставчика и не използвайте уреда.
- Поставете уреда на чиста равна и топлоустойчива повърхност. Разстоянието от стената трябва да бъде поне 5cm. Зоната над уреда трябва да бъде свободна, за да позволи невъзпрепятствана въздушна циркулация. Никога не поставяйте уреда или захранващия кабел върху горещи повърхности. Не поставяйте уреда и не работете в близост до газови пламъци.
- Не оставяйте кабела да виси от ръба на маса или плот. Не оставяйте кабела да докосва горещи повърхности.
- За да се защитите от свързаните с електричеството опасности, не потапяйте уреда или кабела в никакви течности.
- Ако уредът или захранващият кабел показват признаци на повреда, не използвайте уреда! Занесете уреда в упълномощен или квалифициран сервизен център за проверка и ремонт.
- Не поставяйте възпламеними материали (хартия, плат и др.) върху или в близост до уреда.
- Този уред е предназначен само за домашна употреба, не го използвайте с търговска цел.
- Не използвайте този уред на открито.
- Не оставяйте уреда без надзор, когато работи.
- По време на работа уредът се нагорещява. Следователно внимавайте да не докосвате горещите части.
- Твърде горещите мазини и масла могат да изгорят. Храните, които се приготвят с олио или мазнина (т.е. Френски картофи) трябва винаги да се приготвят под наблюдение.
- Винаги изключвайте от захранването след употреба, преди почистване и в случай на неизправно функциониране.
- Когато уредът е горещ, трябва да се наблюдава, дори когато не е свързан към захранването. Да не се пренася с тиган или при горещ котлон - риск от изгаряне. Оставете уредът да се охлади напълно преди да го почистите и съхраните.
- Не дърпайте директно захранващия кабел; дърпайте щепсела, за да изключите уреда от захранването.
- Не удряйте закалената стъклена плоча. В случай на счупване, изключете уреда и го изключете от захранването.
- Този уред не е играчка. Наблюдавайте децата постоянно, за да сте сигурни, че не играят с уреда.
- Децата не могат да осъзнаят опасностите които могат да възникнат при работа с електрически уреди. Следователно не трябва да използват електрическите уреди само под наблюдение. Необходими са специални мерки в присъствието на деца.
- Този уред не е предназначен за използване от лица (включително деца) с намалени физически, сензорни или умствени способности, или такива, които нямат опит или познания, освен ако не бъдат наблюдавани или инструктирани относно употребата от отговорно за тяхната безопасност лице.
- Не сме отговорни за щети, които могат да възникнат, ако уредът се използва за цели, които се различават от предназначението му или се използва по неподходящ начин.
- Ремонтите и другите предприети работи по уреда трябва да се извършват от упълномощен специализиран персонал.

ОПИСАНИЕ НА ЧАСТИТЕ (вижте фиг. А)

1. Кристалитно стъкло с голяма твърдост
2. Метален корпус
3. Индикаторна светлина
4. Превключвател за регулиране на температурата

ИНФОРМАЦИЯ ЗА ПРОДУКТА:

- Кристалит с голяма твърдост с метален корпус
- Управление с термостат
- Позволява използване на всякакви плоски кухненски съдове
- Почиства се лесно без остатъци
- Висока ефективност. Температурата може да достигне 300°C в рамките на 90 секунди

НАЧИНИ НА УПОТРЕБА:

1. Уверете се, че контролите са в позиция "0" и включете.
2. С уреда може да се използва произволен термоустойчив кухненски уред с плоско дъно.
3. Поставете храната в тенджерата и я центрирайте върху мястото за нагриване.
Забележка: Колкото по-добър е котлона, толкова по-добър ще бъде резултатът от готвенето. Основата трябва да бъде възможно най-равна. (вижте фиг. В)
4. Превключвател за избор на нагриване:
1, 2, 3 се използват за функцията варене и попарване
4, 5 MAX се използва за функциите печене и пържене
5. След употреба завъртете превключвателя за избор на нагриване на позиция "0" и изключете уреда от контакта.
6. След употреба уредът все още е топъл и е подходящ за подгриване на храни.
7. Изключвайте след като се охлади.

ПОДДРЪЖКА:

1. Изключете преди почистване на уреда.
2. Избършете стъклокерамичната повърхност с влажна кърпа и неутрален почистващ препарат и подсушете със суха кърпа. Не оставяйте върху повърхността остатъци от почистващия препарат. Не използвайте абразивни почистващи вещества или групи кърпи за изтриване.
3. Не мийте директно с вода и не потапяйте във вода за почистване.
4. Уверете се, че дъното на тенджерата е чисто, за да избегнете замърсяване на керамичната повърхност.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:

1. Зоната за готвене се нагорещява по време на приготвяне на храна. Винаги стойте далеч от уреда.
2. Не използвайте уреда за затопляне на помещения.
3. Внимавайте при включване на електрически уреди в близост до котлона. Свързващите проводници не трябва да бъдат в контакт с горещата повърхност.
4. Не използвайте сода каустик и абразивни почистващи препарати! Това може да повреди повърхността.

ТЕХНИЧЕСКИ ДАННИ:

220-240 V • 50/60 Hz • 2800 W

**Правилно изхвърляне на продукта**

Тази маркировка указва, че продуктът не трябва да бъде изхвърлян съвместно с останалите домакински отпадъци в страните от ЕС. За да предотвратите възможни щети за околната среда или човешкото здраве, дължащи се на неконтролирано изхвърляне на отпадъци, е необходимо да ги рециклирате отговорно, за да осигурите повторно използване на вложение в тях материали. За да върнете уреда, използвайте системата за връщане и събиране в страната или се обърнете към търговеца, от който сте го закупили. Те могат да осигурят безопасното рециклиране на продукта.

VAŽNA BEZBEDNOSNA UPUTSTVA

Bezbednost električnih uređaja kompanije **FIRST Austria** usklađena je sa priznatim tehničkim direktivama i zakonskim propisima iz domena bezbednosti. Bez obzira na to, vi i ostali korisnici ovog uređaja treba da poštujete sledeća bezbednosna uputstva:

- Pažljivo pročitajte ova uputstva pre prvog korišćenja ovog uređaja i sačuvajte ih da biste u budućnosti mogli da se podsetite.
- Ovaj proizvod nije projektovan ni za koje druge namene osim onih navedenih u ovom priručniku.
- Pre priključivanja ovog uređaja u utičnicu, proverite da li napon naveden na uređaju odgovara naponu struje u vašem domu. Ako to nije slučaj, obratite se distributeru i nemojte koristiti ovaj uređaj.
- Postavite uređaj na glatku, ravnu površinu, otpornu na toplotu. Udaljenost od zida treba da bude barem 5 cm. Prostor iznad uređaja treba da bude slobodan, radi neometanog strujanja vazduha. Nikada ne stavljajte ovaj uređaj niti njegov strujni kabl na vruće površine. Takođe, nikada ne stavljajte i ne koristite ovaj uređaj u blizini otvorenog gasnog plamena.
- Ne dozvolite da kabl visi preko ivice stola ili radne površine. Ne dozvolite da kabl dodirne vrela površine.
- Radi zaštite od struje, nemojte potapati ovaj uređaj ili kabl u tečnost.
- Ukoliko na aparatu ili kablu za napajanje uočite znake oštećenja, nemojte ih koristiti! Odnosite proizvod u ovlašćeni i kvalifikovani servisni centar na pregled ili popravku.
- Ne stavljajte zapaljiv materijal (papir, tekstil itd.) na ovaj uređaj niti u njegovu blizinu.
- Ovaj uređaj je predviđen za kućnu upotrebu, nemojte ga koristiti komercijalno.
- Nemojte koristiti ovaj aparat na otvorenom.
- Ne ostavljajte uređaj bez nadzora dok radi.
- Ovaj uređaj se zagreva tokom rada. Zato pazite da ne dodirujete vruće delove.
- Pregrejene masnoće i ulja mogu da se zapale. Hrana koja se sprema sa uljem ili masnoćom (npr. pomfrit) mora da se sprema uz neprestani nadzor.
- Obavezno isključite uređaj iz strujne utičnice nakon upotrebe, pre čišćenja i u slučaju kvara.
- Mora da bude pod nadzorom sve dok je uređaj topao, čak i ako nije priključen u strujnu utičnicu. Uz to, uređaj ne sme da se prenosi dok se na ploči nalazi tiganj – to stvara rizik od opekotina. Sačekajte da se uređaj potpuno ohladi pre čišćenja i odlaganja.
- Ne vucite uređaj direktno za strujni kabl; umesto toga, pri isključivanju uređaja iz strujne utičnice uhvatite utikač.
- Ne udarajte ploču od ojačanog stakla. U slučaju da se slomi, isključite uređaj na dugme i iz utičnice.
- Ovaj uređaj nije igračka. Decu bi trebalo držati pod nadzorom da se ne bi igrala ovim uređajem.
- Deca nisu svesna opasnosti koja proističe iz upotrebe električnih uređaja. Zato deca smeju da koriste električne uređaje samo uz nadzor. Budite naročito oprezni u prisustvu dece.
- Ovaj uređaj nije namenjen za upotrebu od strane lica sa smanjenim fizičkim, čulnim ili mentalnim sposobnostima niti osobama koje nemaju iskustva i znanja u radu sa njim (uključujući decu), osim ako su pod nadzorom ili upućeni u upotrebu uređaja od strane osobe koja je odgovorna za njihovu bezbednost.
- Ne odgovaramo za štetu koja nastane ako se ovaj uređaj koristi u druge svrhe osim u predviđene ili ako se koristi na neprimeren način.
- Popravke i druge radove na ovom uređaju smeju da vrše samo ovlašćena stručna lica!

OPIS DELOVA (Slika A)

1. Kristalizovano staklo visoke čvrstine
2. Metalno kućište
3. Indikatorska lampica
4. Kontrolni prekidač za temperaturu

INFORMACIJE O PROIZVODU:

- Kristalizovano staklo visoke čvrstine sa metalnim kućištem
- Kontrolni termostat
- Može se koristiti sa svim ravnim posudama za kuvanje
- Lako čišćenje bez ostataka
- Visoka efikasnost. Temperatura od 300°C doseže se za 90 sekundi

NAČIN KORIŠĆENJA:

1. Proverite da li su kontrole na poziciji „0“, a zatim uključite kabl u struju.
2. S ovim uređajem može se koristiti svako posuđe sa ravnim dnom koje je otporno na visoku temperaturu.
3. Stavite hranu u posudu, a zatim posudu stavite u središte mesta za zagrevanje.
Napomena: Što je bolja posuda, bolji je i rezultat kuvanja. Osnova treba biti što je ravnije moguća. (Slika B)
4. Prekidač za biranje temperature:
1, 2 i 3 se koristi za funkciju kuvanja i napanjanja
4, 5 i MAX se koriste za funkciju pečenja i prženja
5. Nakon upotrebe, okrenite prekidač za biranje temperature na poziciju „0“ i izvucite strujni kabl iz utičnice.
6. Po završetku rada, uređaj je još topao i može se koristiti za podgrevanje hrane.
7. Molimo da isključite uređaj iz struje pošto se uređaj ohladi.

ODRŽAVANJE:

1. Molimo da izvučete kabl iz utičnice pre čišćenja uređaja.
2. Prebrišite keramičke i staklene površine vlažnom krpom sa malo neutralnog deterdženta, zatim ih osušite suvom krpom. Ostaci deterdženta ne smeju biti ostavljeni na površini. Molimo da ne koristite žice ili abrazivna sredstva za čišćenje.
3. Molimo da ne perete direktno vodom i nemojte potapati uređaj u vodu prilikom čišćenja.
4. Molimo da vodite računa da dno posude uvek bude čisto da prljavština ne bi prešla na keramičku ploču.

UPOZORENJE:

1. Zona kuvanja će postati vruća prilikom kuvanja. Uvek se držite udaljeno od uređaja.
2. Ne koristite uređaj za zagrevanje prostorija.
3. Vodite računa kada uključujete električni uređaj u blizini ploče za kuvanje. Spojevi ne smeju doći u kontakt sa zagrejanom površinom.
4. Ne koristite kaustična, abrazivna sredstva za čišćenje! To može oštetiti površine.

TEHNIČKI PODACI:

220-240 V • 50/60 Hz • 2800 W

**Ispravno bacanje ovog proizvoda**

Ova oznaka ukazuje da ovaj proizvod u okviru EU ne treba bacati sa ostalim otpacima iz domaćinstva. U cilju sprečavanja nanošenja štete okolini ili zdravlju ljudi nekontrolisanim bacanjem otpadaka, pokažite odgovornost i reciklirajte ovaj proizvod kako biste podržali ponovno korišćenje materijalnih resursa. Za vraćanje vašeg upotreblijavanog uređaja, molimo vas da koristite sisteme za vraćanje i prikupljanje ili kontaktirate prodavca kod koga ste isti kupili. On će odneti uređaj na recikliranje bezbedno za okolinu.

ІНСТРУКЦІЯ З ТЕХНІКИ БЕЗПЕКИ

Безпека електричних пристроїв виробництва компанії **FIRST Austria** відповідає визначеним технічним директивам та правовим приписам щодо безпеки. Однак вам та іншим користувачам слід дотримуватися таких інструкцій з безпеки щодо техніки безпеки:

- Уважно прочитайте цю інструкцію перед тим, як використовувати цей пристрій вперше та збережіть її для використання в майбутньому.
- Цей прилад не призначено для жодних інших цілей використання, крім зазначених у цій інструкції.
- Перш ніж підключати прилад до джерела живлення, переконайтеся, що вказана на ньому напруга відповідає напрузі в домашній електромережі. Якщо це не так, зв'яжіться з дилером і не використовуйте прилад.
- Помістіть даний пристрій на чистій, рівній та жаростійкій поверхні. Відстань від стіни повинна бути щонайменше 5 см. Ділянка над пристроєм повинна бути вільною та забезпечувати вільну циркуляцію повітря. Ніколи не ставте цей пристрій або його шнур живлення на гарячі поверхні. Також не розташовуйте та не використовуйте пристрій поблизу відкритого полум'я.
- Слідкуйте за тим, щоб шнур живлення не звисав з краю стола чи стільниці. Слідкуйте за тим, щоб шнур не торкався гарячих поверхонь.
- Для захисту від ураження електричним струмом не занурюйте прилад або шнур живлення в жодну рідину.
- Якщо прилад або шнур живлення має ознаки пошкодження, не експлуатуйте прилад! Зверніться в авторизований і кваліфікований сервісний центр для огляду й ремонту виробу.
- Не кладіть легкозаймисті матеріали (папір, тканину тощо) на пристрій або поблизу нього.
- Цей прилад призначений лише для побутового використання. Не використовуйте його в комерційних цілях.
- Не використовуйте цей прилад поза межами приміщення.
- Не залишайте цей пристрій без нагляду, коли він працює.
- Цей пристрій нагрівається під час використання. Тому будьте обережні, щоб не торкатися до гарячих деталей.
- Під час сильного нагрівання жири та олії можуть загорітися. Страви, що готуються на олії або жири (наприклад, картопля фри) повинні перебувати під постійним наглядом.
- Завжди відключайте цей пристрій від електричної розетки після використання, чищення та у разі несправності.
- Наглядайте за гарячим пристроєм навіть тоді, коли він не підключений до джерела живлення. Коли пристрій нагрітий, не переносьте його разом із посудом – небезпека отримання опіків. Дайте пристрою повністю охолонути, перед тим як очистити його або ставити на зберігання.
- Не тягніть за шнур живлення; для відключення пристрою від електричної розетки тягніть за штепсельну вилку.
- Оберегайте плиту з гартованого скла від ударів. У разі появи на ній тріщини вимкніть цей пристрій та відключіть його від електричної розетки.
- Цей пристрій — не іграшка. Наглядайте за дітьми, щоб вони не бавились із даним приладом.
- Діти можуть не усвідомлювати небезпеку ігор із електричними пристроями. Тому дозволяйте дітям використовувати електричні пристрої тільки під наглядом. Будьте особливо обережні під час використання пристрою у присутності дітей.
- Цей пристрій не призначений для використання особами (включаючи дітей) з обмеженими фізичними, розумовими та психічними даними, а також особами, що не мають необхідних навичок або знань, окрім як під наглядом осіб, відповідальних за їх безпеку, та після проведення необхідного інструктажу.
- Ми не несемо відповідальність за будь-які пошкодження, що виникли внаслідок нецільового або неправильного використання цього пристрою.
- Ремонтні й інші роботи з приладом можуть виконувати лише авторизовані технічні спеціалісти!

ДЕТАЛІ ПРАСКИ (див. Мал. А)

1. Кристалітне скло високої міцності
2. Металевий корпус
3. Світловий індикатор
4. Регулятор температури

ЗАГАЛЬНА ІНФОРМАЦІЯ:

- Кристалітне скло високої міцності та металевий корпус
- Терморегулятор
- Можливість використовувати будь-який посуд з рівним дном
- Легко чистити без залишків
- Висока ефективність, розігрівається до 300°C за 90 секунд

ВИКОРИСТАННЯ

1. Перевірте, що регулятор температури знаходиться в положенні «0», увімкніть в розетку.
2. На плитці можна використовувати будь-який термостійкий посуд з плоским дном.
3. Помістіть в каструлю продукти та поставте каструлю в центр конфорки.
Примітка: Чим якісніше посуд, тим краще результат. Дно посуду має бути якомога плоским та рівним. (див. Мал. В)
4. Регулятор режиму нагрівання:
1, 2, 3 використовується для варіння та приготування на пару
4, 5 MAX використовується для випічки та смаження
5. Після використання переведіть регулятор в положення «0» та вимкніть прилад з розетки.
6. Деякий час після роботи прилад залишається теплим, скористайтесь цим, щоб підігріти страву.
7. Обов'язково вимикайте прилад з розетки після охолодження.

ОБСЛУГОВУВАННЯ:

1. Обов'язково вимикайте прилад з розетки, перш ніж очищувати його.
2. Протріть склокерамічну поверхню вологою тканиною з невеликою кількістю нейтрального засобу для миття варильних поверхонь. Повністю видаляйте залишки засобу для чищення з поверхні плитки. Не використовуйте металеві мочалки та абразивні порошки для чищення.
3. Не мийте плитку безпосередньо водою та не занурюйте її у воду.
4. Дно посуду, в якому готується їжа, має бути чистим, щоб варильна поверхня не забруднювалась.

ЗАСТЕРЕЖЕННЯ:

1. Плитка нагрівається під час приготування, тому не торкайтесь приладу, коли він працює.
2. Не використовуйте прилад для обігріву приміщення.
3. Обережно розміщуйте поблизу плитки інші електроприлади. Електричні кабелі не повинні торкатися гарячої поверхні плитки.
4. Не використовуйте ідкі та абразивні миючі засоби. Вони можуть пошкодити поверхню.

ТЕХНІЧНІ ХАРАКТЕРИСТИКИ:

220-240 В • 50/60 Гц • 2800 Вт

ТЕРМІН ПРИДАТНОСТІ: НЕ ОБМЕЖЕНИЙ.**Належна утилізація виробу**

Це маркування вказує, що даний виріб заборонено викидати зі звичайним побутовим сміттям в країнах Європейського союзу. Щоб запобігти нанесенню шкоди навколишньому середовищу та здоров'ю людей стихійними захороненнями відходів, передавайте сміття на утилізацію; це сприяє раціональному використанню матеріальних ресурсів. Щоб викинути відпрацьований виріб, використовуйте спеціальні системи збору відходів, або зверніться за місцем придбання. Там подбають про екологічно безпечну утилізацію та переробку виробу.

INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

La sécurité des appareils électriques **FIRST Austria** est conforme aux directives techniques reconnues et aux réglementations légales en matière de sécurité. Cependant, il faut que tout utilisateur de l'appareil respecte les consignes de sécurité suivantes :

- Lisez attentivement ces instructions avant d'utiliser cet appareil pour la première fois et les conserver pour toute référence future.
- Ce produit n'a pas été conçu pour d'autres utilisations que celles spécifiées dans ce manuel.
- Avant de brancher l'appareil à l'alimentation électrique, vérifiez si la tension indiquée sur l'appareil correspond à celle du secteur dans votre maison. Si ce n'est pas le cas, contactez votre revendeur et n'utilisez pas l'appareil.
- Placez l'appareil sur une surface dégagée, plane et résistante à la chaleur. La distance du mur doit être d'au moins 5 cm. La zone au-dessus de l'appareil doit être dégagée pour permettre une circulation d'air sans obstruction. L'appareil et son cordon d'alimentation ne doivent jamais être placés sur des surfaces chaudes. Il ne faut pas non plus placer ou utiliser l'appareil à proximité de flammes de gaz exposées.
- Ne laissez pas le cordon pendre au-dessus du bord d'une table ou d'un comptoir. Ne laissez pas le cordon toucher les surfaces chaudes.
- Pour éviter tout risque électrique, ne plongez pas cet appareil ou ce cordon dans un liquide.
- N'utilisez pas l'appareil ou le cordon d'alimentation s'ils présentent des signes de dommages ! Ramenez le produit à un centre de service agréé et qualifié pour inspection ou réparation.
- Aucun matériau inflammable (papier, tissu, etc.) ne doit être placé au-dessus ou à proximité de l'appareil.
- Cet appareil n'est destiné qu'à un usage domestique, ne l'utilisez pas dans le commerce.
- N'utilisez pas cet appareil à l'extérieur.
- Ne laissez jamais l'appareil en cours de fonctionnement sans surveillance.
- L'appareil devient chaud lorsqu'il est utilisé. Ainsi, il ne faut pas toucher les parties chaudes.
- Toute graisse et huile surchauffée peut prendre feu. Ainsi, tout aliment préparé avec de l'huile ou de la graisse (par exemple des frites) doit toujours être surveillé.
- Débranchez toujours l'appareil après utilisation, avant tout nettoyage et en cas de dysfonctionnement.
- Tant que l'appareil est chaud, il doit être surveillé, même s'il n'est pas branché. Il ne faut pas non plus le déplacer avec un ustensile sur la plaque chauffante – risque de brûlure. Attendez que l'appareil soit complètement froid avant de le nettoyer/ranger.
- Lors du débranchement de l'appareil, ne tirez pas sur le cordon mais plutôt sur la prise.
- La plaque de verre trempé ne doit pas être percutée. Éteignez et débranchez l'appareil en cas de panne.
- L'appareil n'est pas un jouet. Les enfants doivent être surveillés pour s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.
- Les enfants ne sont pas conscients des dangers pouvant se produire des appareils électriques. Ainsi, ils doivent être surveillés lors d'utilisation d'appareils électriques. Une attention particulière doit être prise lors de l'utilisation de l'appareil à proximité d'enfants.
- Cet appareil ne doit pas être utilisé par des personnes (y compris les enfants) ayant un handicap physique, sensoriel ou mental, ou un manque d'expérience et de connaissances, à moins d'être sous surveillance ou d'avoir reçu des instructions concernant l'utilisation de l'appareil par une personne responsable de leur sécurité.
- Nous déclinons toute responsabilité de tout dommage pouvant se produire si l'appareil est utilisé à des fins autres que celles prévues ou s'il est utilisé de manière inappropriée.
- Les réparations et autres travaux effectués sur l'appareil ne doivent être effectués que par du personnel spécialisé agréé !

DESCRIPTION DES PIÈCES (voir fig. A)

1. Plaque de verre cristallite très résistante
2. Châssis métallique
3. Témoin lumineux
4. Sélecteur de température

CARACTÉRISTIQUES :

- Plaque de verre cristallite très résistante montée sur un châssis métallique
- Sélecteur de température
- Accepte tout ustensile de cuisson à fond plat
- Facile à nettoyer, ne laisse aucun résidu
- Élément de chauffe très performant, avec une montée en température jusqu'à 300°C en 90 secondes

MODE D'EMPLOI :

1. Vérifiez que le sélecteur de température est réglé sur la position "0" avant de brancher la plaque de cuisson.
2. Tout ustensile de cuisson résistant aux hautes températures et à fond plat convient.
3. Versez les ingrédients de votre préparation dans l'ustensile et posez celui-ci au centre de la plaque de cuisson.
Remarque : Les cuissons sont d'autant mieux réussies que l'ustensile est de bonne qualité. Le fond doit être bien plat. (voir fig. B)
4. Positions du sélecteur de température :
1, 2, 3 pour cuire à l'eau et à la vapeur
4, 5 MAX pour cuire au four et frire
5. Dès que la cuisson est terminée, ramenez le sélecteur de température sur la position "0" et débranchez la plaque de la prise secteur.
6. Même après que vous avez débranché la plaque de la prise secteur, celle-ci reste encore chaude pendant plusieurs minutes, vous permettant, par exemple, de maintenir la préparation au chaud.
7. Laissez la plaque de cuisson se refroidir complètement et débranchez-la de la prise secteur.

ENTRETIEN :

1. Débranchez la plaque de cuisson avant de la nettoyer.
2. Nettoyez la plaque de verre avec un chiffon légèrement mouillé avec un agent nettoyant neutre. Séchez la plaque avec un chiffon propre. Enlevez toute trace de l'agent nettoyant sur la plaque. N'utilisez ni éponge à récurer ni produit abrasif pour les casseroles.
3. Ne lavez pas la plaque directement sous le robinet ni ne la plongez dans l'eau.
4. Ne posez jamais un ustensile dont le dessous est sale sur la plaque de cuisson pour ne pas la salir.

AVERTISSEMENT :

1. La plaque de cuisson devient très chaude pendant son fonctionnement. N'approchez pas vos mains de trop.
2. Cet appareil n'a pas été conçu pour servir à chauffer une chambre.
3. Faites très attention si vous devez brancher un appareil électrique à proximité de votre plaque de cuisson. Veillez à ce que le cordon d'alimentation ne vienne jamais en contact avec la surface chaude.
4. N'utilisez aucun agent nettoyant caustique ou abrasif ! Vous risquez d'endommager la surface de votre plaque de cuisson.

DONNÉES TECHNIQUES :

220-240 V • 50/60 Hz • 2800 W



Mise au rebut appropriée de l'appareil

Cette marque indique que ce produit ne doit pas être jeté avec les déchets ménagers ordinaires, dans toute l'UE. Pour éviter toute détérioration possible à l'environnement ou à la santé due à l'élimination non contrôlée d'ordures, recyclez-le de manière responsable pour encourager la réutilisation durable des ressources matérielles. Pour jeter le produit usé, utiliser les systèmes de collection prévus pour cela ou contacter le revendeur. Le revendeur peut reprendre le produit pour être recyclé et contribuer à la protection de l'environnement.

ПРЕДНАЗНАЧЕНИЕ

Для приготовления, разогрева пищи.
Не для коммерческого и промышленного использования.

ВАЖНЫЕ ИНСТРУКЦИИ ПО БЕЗОПАСНОСТИ

Безопасность электрических приборов **FIRST Austria** соответствует официальным техническим директивам и нормам безопасности. Тем не менее вам и другим пользователям прибора необходимо соблюдать следующие инструкции по технике безопасности:

- Перед первым использованием прибора внимательно прочитайте инструкции и сохраните их для дальнейшего использования.
- Данный прибор не предназначен для использования в целях, отличающихся от указанных в данном руководстве.
- Перед подключением прибора к источнику питания проверьте, что напряжение, указанное на приборе, соответствует напряжению в сети. В ином случае не используйте прибор и обратитесь к продавцу.
- Устанавливайте устройство на чистую, ровную и жаростойкую поверхность. Расстояние от стены должно составлять не менее 5 см. Пространство над прибором должно быть свободным в целях беспрепятственной циркуляции воздуха. Не размещайте прибор и шнур питания на горячих поверхностях. Также не допускается размещение или эксплуатация прибора вблизи открытого источника огня.
- Следите за тем, чтобы шнур питания не свисал с края стола или столешницы. Не допускайте контакта шнура питания с горячими поверхностями.
- Во избежание поражения электрическим током не погружайте данный прибор или шнур питания в какую-либо жидкость.
- Не пользуйтесь прибором при появлении признаков повреждения прибора или шнура питания! Передайте прибор в авторизованный специализированный сервисный центр для осмотра и ремонта.
- Не размещайте воспламеняемые материалы (бумагу, ткань и т. д.) на приборе или рядом с ним.
- Прибор предназначен исключительно для домашнего использования, не использовать в коммерческих целях.
- Не пользуйтесь прибором вне помещений.
- Не оставляйте прибор работать без присмотра.
- Во время работы прибор нагревается. Проявляйте осторожность, чтобы не коснуться горячих частей прибора.
- Перегретые жиры или масло могут воспламениться. Приготовление пищи с использованием масла или жира (например картофель фри) следует выполнять, не отходя от прибора.
- Отключайте прибор от сети после завершения использования, перед выполнением очистки или при возникновении неисправности.
- Пока прибор остается горячим, за ним необходимо следить, даже если он не подключен к сети. Во избежание получения ожогов не допускается переносить плиту со сковородой на горячей конфорке. Дайте прибору полностью остыть, перед тем как чистить его или помещать на хранение.
- При отключении прибора от сети, держитесь за вилку, а не тяните за шнур.
- Не допускайте ударов по закаленному стеклу плиты. В случае его повреждения выключите прибор и отключите его от сети.
- Это устройство не предназначено для игр. Необходимо следить, чтобы дети не играли с прибором.
- Дети не могут осознавать опасности, возникающей при работе с электрическими приборами. Поэтому они могут пользоваться электрическими приборами, исключительно под присмотром взрослых. В присутствии детей следует проявлять особую осторожность.
- Данное устройство не предназначено для использования лицами (включая детей) с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями, а также лицами с отсутствием опыта и знаний эксплуатации устройства, кроме случаев, когда ответственные за безопасность вышеупомянутых лиц, контролируют использование устройства или провели соответствующий инструктаж по его эксплуатации.

- Производитель не несет ответственность за какие-либо повреждения, которые могут возникнуть вследствие применения прибора не по назначению или неправильного использования.
- Ремонт прибора и прочие работы с ним должны осуществляться только уполномоченным квалифицированным персоналом.

ОПИСАНИЕ ЧАСТЕЙ (см. Рис. А)

1. Высокопрочное кристаллитовое стекло
2. Металлический корпус
3. Световой индикатор
4. Регулятор температуры

ОПИСАНИЕ ИЗДЕЛИЯ:

- Высокопрочный кристаллит с металлическим корпусом
- Терморегулятор
- Может использоваться любая кухонная посуда с плоским дном
- Легко очищается от остатков пищи
- Высокая производительность, нагрев до 300°C в течение 90 секунд

ПОРЯДОК ДЕЙСТВИЙ:

1. Убедитесь, что регулятор находится в положении "0", и подключите к сети питания.
2. С устройством может использоваться любая жаростойкая кухонная посуда с плоским дном.
3. Поместите пищу в посуду и поставьте ее по центру нагревательного элемента.
Примечание: Чем качественнее посуда, тем лучше будут результаты приготовления пищи. Основание должно быть как можно более ровным. (см. Рис. В)
4. Регулятор нагрева:
Положения 1, 2 и 3 используются для кипячения и варки на пару
Положения 4, 5 и MAX (МАКСИМУМ) используются для выпечки и жарки
5. После использования поверните регулятор нагрева в положение "0" и отключите устройство от сети питания.
6. Сразу после использования устройство некоторое время остается горячим, сохраняя пищу подогретой.
7. Отключайте устройство после того, как оно остынет.

УХОД ЗА УСТРОЙСТВОМ:

1. Отключайте устройство перед тем, как его чистить.
2. Протрите керамостеклянную поверхность влажной тряпкой с небольшим количеством мягкого моющего средства для посуды, затем протрите насухо. На поверхности не должны оставаться следы чистящего средства. Не используйте металлические кухонные мочалки и абразивные чистящие вещества.
3. Не промывайте непосредственно под струями воды и не погружайте устройство в воду для очистки.
4. Следите, чтобы внешняя сторона дна посуды была чистой во избежание загрязнения керамической поверхности плиты.

ВНИМАНИЕ:

1. Готовочная поверхность становится горячей в процессе приготовления, будьте осторожны.
2. Не используйте данный прибор для обогрева помещения.
3. Будьте осторожны при включении электроприборов поблизости от плиты. Шнуры электропитания не должны соприкасаться с горячей поверхностью.
4. Не используйте едкие и абразивные чистящие вещества! Это может привести к повреждению поверхности плиты.

ТЕХНИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ:

220-240 В • 50/60 Гц • 2800 Вт

Хранение:

Рекомендуется хранить в закрытом сухом помещении при температуре окружающего воздуха не выше плюс 40°C с относительной влажностью не выше 70% и отсутствии в окружающей среде пыли, кислотных и других паров.

Транспортировка:

К данному прибору специальные правила перевозки не применяются. При перевозке прибора используйте оригинальную заводскую упаковку. При перевозке следует избегать падений, ударов и иных механических воздействий на прибор, а также прямого воздействия атмосферных осадков и агрессивных сред.

Производитель сохраняет за собой право изменять дизайн и технические характеристики устройства без предварительного уведомления.

Срок службы прибора – 3 года

Данное изделие соответствует всем требуемым европейским и российским стандартам безопасности и гигиены.

Изготовитель:

Компания Тиметрон Австрия (Timetron GesmbH)

Адрес:

Раймундгассе 1/8, 1020, Вена, Австрия (Raimundgasse 1/8, 1020 Vienna, Austria)

Сделано в Китае

Дата производства указана на упаковке

Уполномоченное изготовителем лицо:

ООО «Грантэл»

143912, Московская область, г.Балашиха, Западная коммунальная зона, ул. Шоссе Энтузиастов, вл. 1а, пом. Д002, ком. 51 тел. +7 (495) 297 50 20

В случае неисправности изделия необходимо обратиться в ближайший авторизованный сервисный центр.

За информацией о ближайшем сервисном центре обращайтесь к продавцу.

 **Правильная утилизация данного продукта**

Данная маркировка указывает на то, что продукт не следует утилизировать с другими бытовыми отходами на территории Евросоюза. Чтобы не наносить вред человеческому здоровью или окружающей среде из-за неконтролируемой утилизации отходов, необходимо производить повторную переработку и повторное использование материалов. Чтобы вернуть использованное устройство, пожалуйста, воспользуйтесь системой возврата и сбора или обратитесь к продавцу, у которого было приобретено устройство. Они могут отправить его на экологичную переработку.

ΣΗΜΑΝΤΙΚΕΣ ΟΔΗΓΙΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ

Σε θέματα ασφάλειας των ηλεκτρικών συσκευών της, η **FIRST Austria** τηρεί τις αναγνωρισμένες τεχνικές οδηγίες και τους νομικούς κανονισμούς. Ωστόσο, εσείς, καθώς και οι υπόλοιποι χρήστες της συσκευής, οφείλετε να τηρείτε τις παρακάτω οδηγίες ασφαλείας:

- Διαβάστε προσεκτικά τις παρούσες οδηγίες, πριν χρησιμοποιήσετε τη συσκευή για πρώτη φορά και διατηρήστε τις για μελλοντική αναφορά.
- Αυτό το προϊόν δεν έχει σχεδιαστεί για άλλες χρήσεις από εκείνες που καθορίζονται στο παρόν εγχειρίδιο.
- Προτού συνδέσετε τη συσκευή στην παροχή ρεύματος, βεβαιωθείτε ότι η τάση που αναγράφεται στη συσκευή αντιστοιχεί στην τάση δικτύου στο σπίτι σας. Διαφορετικά, απευθυνθείτε στον προμηθευτή σας και μη χρησιμοποιείτε τη συσκευή.
- Τοποθετήστε τη συσκευή σε μια καθαρή, επίπεδη και ανθεκτική στη θερμότητα επιφάνεια. Η απόσταση από τους τοίχους πρέπει να είναι τουλάχιστον 5 εκ. Ο χώρος γύρω από τη συσκευή πρέπει να είναι ελεύθερος για να μην παρεμποδίζεται η κυκλοφορία του αέρα. Μην τοποθετείτε ποτέ τη συσκευή ή το καλώδιο τροφοδοσίας επάνω σε θερμές επιφάνειες. Η συσκευή δεν πρέπει να τοποθετείται ή να χρησιμοποιείται κοντά σε ανοικτές φλόγες αερίου.
- Μην αφήνετε το καλώδιο να κρέμεται στην άκρη κάποιας επιφάνειας. Μην αφήνετε το καλώδιο να ακουμπάει θερμές επιφάνειες.
- Για να προστατευθείτε από τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας, μην βυθίζετε τη συσκευή ή το καλώδιο σε οποιοδήποτε υγρό.
- Εάν η συσκευή ή το καλώδιο τροφοδοσίας εμφανίζουν σημάδια φθοράς, μην τα χρησιμοποιείτε! Απευθυνθείτε σε εξουσιοδοτημένο κέντρο σέρβις για επιθεώρηση ή επισκευή.
- Μην τοποθετείτε εύφλεκτα υλικά (χαρτί, ύφασμα κ.λπ.) πάνω ή κοντά στη συσκευή.
- Η συσκευή προορίζεται αποκλειστικά για οικιακή, μη επαγγελματική χρήση.
- Μη χρησιμοποιείτε αυτή τη συσκευή σε εξωτερικούς χώρους.
- Μην αφήνετε τη συσκευή χωρίς επίτηρη κατά τη λειτουργία.
- Η συσκευή θερμαίνεται κατά τη διάρκεια της λειτουργίας. Προσέχετε να μην αγγίζετε τα θερμά σημεία της.
- Τα λίπη και λάδια που θερμαίνονται υπερβολικά μπορούν να αναφλεγούν. Το φαγητό που παρασκευάζεται με λάδι και λίπος (π.χ. τηγανιτές πατάτες) πρέπει να παρασκευάζεται πάντα υπό επίβλεψη.
- Αποσυνδέετε πάντα τη συσκευή από την τροφοδοσία ρεύματος μετά από τη χρήση, πριν από τον καθαρισμό και σε περίπτωση δυσλειτουργίας.
- Επιβλέπετε τη συσκευή όσο είναι ζεστή, ακόμη και αν δεν είναι συνδεδεμένη στην πρίζα. Μη μεταφέρετε τη συσκευή με σκεύος τοποθετημένο πάνω της, καθώς υπάρχει κίνδυνος εγκαύματος. Αφήστε τη συσκευή να κρυώσει πλήρως προτού την καθαρίσετε και την αποθηκεύσετε.
- Μην τραβάτε απευθείας το καλώδιο τροφοδοσίας. Τραβήξτε το φικ για να αποσυνδέσετε τη συσκευή από την παροχή ρεύματος.
- Αποφύγετε τυχόν κρούσεις της γυάλινης επιφάνειας. Σε περίπτωση θραύσης, απενεργοποιήστε τη μονάδα και αποσυνδέστε την από την πρίζα.
- Η συσκευή δεν είναι παιχνίδι. Τα παιδιά θα πρέπει να επιβλέπονται για να διασφαλιστεί ότι δεν παίζουν με τη συσκευή.
- Τα παιδιά δεν συνειδητοποιούν τους κινδύνους που μπορεί να προκύψουν κατά τη χρήση ηλεκτρικών συσκευών. Γι' αυτόν τον λόγο, θα πρέπει να επιτρέπεται η χρήση ηλεκτρικών συσκευών από παιδιά μόνο υπό επίβλεψη. Προσέχετε ιδιαίτερα εάν είναι παρόντα παιδιά.
- Αυτή η συσκευή δεν προορίζεται για χρήση από άτομα (συμπεριλαμβανομένων των παιδιών) με μειωμένες φυσικές, αισθητήριες ή πνευματικές ικανότητες, ή με ανεπαρκή εμπειρία και γνώση, εκτός εάν επιβλέπονται ή έχουν εκπαιδευτεί σχετικά με τη χρήση της συσκευής από υπεύθυνο για την ασφάλειά τους άτομο.
- Απαλλασσόμαστε από κάθε ευθύνη για ζημιές που ενδέχεται να προκύψουν εάν η συσκευή χρησιμοποιείται για σκοπούς άλλους εκτός των προοριζόμενων ή σε περίπτωση ακατάλληλης χρήσης της.
- Οι επισκευές και άλλες εργασίες που εκτελούνται στη συσκευή πρέπει να πραγματοποιούνται μόνο από εξουσιοδοτημένο εξειδικευμένο προσωπικό!

ΠΕΡΙΓΡΑΦΗ ΕΞΑΡΤΗΜΑΤΩΝ (βλ. Εικ. Α)

- Υψηλής σκληρότητας γυαλί Crystallite
- Μεταλλικό περίβλημα
- Ενδεικτική λυχνία λειτουργίας
- Διακόπτης ελέγχου θερμοκρασίας

ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΠΡΟΪΟΝΤΟΣ:

- Υψηλής σκληρότητας κρυσταλίτης με μεταλλικό περίβλημα
- Έλεγχος θερμοστάτη
- Δυνατότητα χρήσης κάθε επίπεδου σκεύους μαγειρικής
- Εύκολος καθαρισμός, χωρίς υπολείμματα
- Υψηλή απόδοση με επίτευξη θερμοκρασίας έως 300°C εντός 90 δευτερολέπτων

ΤΡΟΠΟΣ ΧΡΗΣΗΣ:

- Βεβαιωθείτε ότι ο διακόπτης ελέγχου βρίσκεται στη θέση «0» και συνδέστε τη συσκευή.
- Μπορείτε να χρησιμοποιήσετε στη συσκευή οποιοδήποτε ανθεκτικό στις υψηλές θερμοκρασίες σκεύος μαγειρικής.
- Προσθέστε το φαγητό στο σκεύος και τοποθετήστε το σκεύος στην κεντρική θέση θέρμανσης.
Παρατήρηση: Όσο καλύτερο είναι το σκεύος, τόσο καλύτερο θα είναι και το αποτέλεσμα της παρασκευής. Η βάση του θα πρέπει να είναι όσο το δυνατόν περισσότερο επίπεδη. (βλ. Εικ. Β)
- Διακόπτης επιλογής λειτουργίας:
Οι θέσεις 1, 2, 3 χρησιμοποιούνται για τη λειτουργία βράσης και ατμού
Οι θέσεις 4, 5, MAX χρησιμοποιούνται για τη λειτουργία ψησίματος και τηγανίσματος
- Μετά από τη χρήση, γυρίστε τον διακόπτη επιλογής λειτουργίας στη θέση «0» και αποσυνδέστε τη συσκευή από την πρίζα.
- Μετά από τη χρήση, η συσκευή εξακολουθεί να είναι καυτή και μπορεί να χρησιμοποιηθεί για το ζέσταμα του φαγητού.
- Αποσυνδέστε τη συσκευή από το ρεύμα αφού κρυώσει.

ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ:


- Αποσυνδέστε τη συσκευή από το ρεύμα, προτού την καθαρίσετε.
- Σκουπίστε την κεραμική γυάλινη επιφάνεια με νωπό πανί και ουδέτερο καθαριστικό εστιών και, στη συνέχεια, σκουπίστε την καλά με ένα καθαρό πανί. Δεν πρέπει να απομένουν υπολείμματα καθαριστικού στην επιφάνεια. Μη χρησιμοποιείτε τραχιά συρμάτινα σφουγγάρια ή λειαντικά καθαριστικά ταψιών.
- Μην πλένετε τη συσκευή απευθείας με νερό και μη τη βυθίζετε στο νερό για να την καθαρίσετε.
- Βεβαιωθείτε ότι η βάση του σκεύους είναι καθαρή για να μη μεταφερθεί βρωμιά στην κεραμική εστία.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:

- Η ζώνη μαγειρέματος θερμαίνεται ενώ χρησιμοποιείτε τη συσκευή, οπότε διατηρείτε απόσταση από αυτήν.
- Μη χρησιμοποιείτε τη συσκευή για τη θέρμανση χώρων.
- Προσέχετε όταν συνδέετε ηλεκτρικές συσκευές κοντά στην εστία. Οι ακροδέκτες σύνδεσης δεν πρέπει να έρχονται σε επαφή με την καυτή επιφάνεια.
- Μη χρησιμοποιείτε καυστικά, λειαντικά καθαριστικά! Κίνδυνος πρόκλησης φθοράς στην επιφάνεια.

ΤΕΧΝΙΚΕΣ ΠΡΟΔΙΑΓΡΑΦΕΣ: 220-240 V • 50/60 Hz • 2800 W

Σωστή απόρριψη του προϊόντος

 Αυτή η σήμανση δηλώνει ότι το προϊόν δεν πρέπει να απορρίπτεται μαζί με άλλα οικιακά απόβλητα, σε όλη την ΕΕ. Για την αποφυγή πιθανής βλάβης στο περιβάλλον ή την ανθρώπινη υγεία λόγω ανεξέλεγκτης απόρριψης αποβλήτων, ανακυκλώστε υπεύθυνα το προϊόν, στηρίζοντας τη βιώσιμη επαναχρησιμοποίηση των υλικών πόρων. Για να επιστρέψετε τη χρησιμοποιημένη συσκευή σας, χρησιμοποιήστε τα συστήματα επιστροφής και συγκέντρωσης ή επικοινωνήστε με τον πωλητή από τον οποίο αγοράσατε το προϊόν. Ο πωλητής μπορεί να φροντίσει για την ανακύκλωση του προϊόντος με περιβαλλοντικά ασφαλή τρόπο.

ΔΥΛΕΪΤΕ ΒΕΖΕΠΧΝΣΤΝΪ ΠΟΚΥΝΥ

Βεζεπχνοσ ελεκτρικχχ σποτρεβιχχ σπολεχνοσ **FIRST Austria** σπλχγε υζνχνχν τεχνικχ πρδπισυ α πρχνι πρδπισυ προ βεζεπχνοσ. Νικμχνχ υυ α οσυχνι υζιυτελε βυστε μχλι πρι πουζιυχι σποτρεβιχχ δοδρξυτε χσλδευχι πोकyny:

- Πρδ πρχνι πουζιυχι τοხო πρστροξε σι πεχλιυ πρεχτετε tento χχνυ α υσχουετε jej προ δχλι ποτρεβυ.
- Tento υγροβεκ νενι υρчен к χχδνχμυ χινεμυ υχελυ, νεξ je υχελ υυδενχ υ τομτο χχνυδυ.
- Πρδ πρποχενιμ σποτρεβιχχ κε ζροχι νχπχχινε ζκοντρολυτε, ζδχ νχπχτι υυδενχ νε σποτρεβιχχ οδυυδιχ νχπχτι υ ελεκτρικχ σιτι υε υχι δομχκοστι. Πोकud τομυ τχκ νενι, κονταυτε υσχου πρδευχε α σποτρεβιχχ νεπουζιυετε.
- Σποτρεβιχχ υμιστετε νε χιστυ, ρουνυ α ζχρυυζδορνυ πουρχυ. Βζδχλενοσ οδυ στυνε by μχλε βχτ νεχμχνε 5 cm. Πρστορ νχδ πρστροχμ by μχλ βχτ πονεχχν υορνυ, αβυ byl υμωζνχν υορνυ πρχτοκ υζδυχου. Σποτρεβιχχ ανι νχπχχινε κχβελ νικδυ νεποκλχδευτε νε ορκε πουρχυ. Σποτρεβιχχ νεσμι βχτ υμιστεν ανι πρνοζουβν υ βλιζκοστι οτευχενου πλχμενε.
- Nenechte κχβελ υισετ πρξ οκρχυ στολυ νεβυ κυχυνησκέ λινυ. Ζαβρχντε κονταυ κχβελυ σ ορκυμυ πουρχυ.
- Αβυστε νε οχρχνιλι πρδ υρζαυεμ ελεκτρικχμ προυδεμ, νεπονουγετε tento σποτρεβιχχ ανι κχβελ δο κχπχλιν.
- Πोकud πρστροχ νεβυ νχπχχινε κχβελ υκχζυκε υχκχκουυ ζνχμυ ποσχοζενι, νευχδχδευτε οδο προζου! Ζανεστε υγροβεκ δο αυοριζουνχου α κχβελικουνχου σερβιςνιου στυδισκχ νε κοντρολυ νεβυ οπρχυ.
- Nepoklχδευτε ορχλχυ υτεριχλ (πχπυρ, λχτυ ατδ.) νε σποτρεβιχχ νεβυ δο jejυ βλιζκοστι.
- Toto ζαριζενι je υρченo πουξε προ δομχχι πουζιυτι, νε προ κομερχνι πουζιυτι.
- Nepoυζιυετε tento σποτρεβιχχ υενκυ.
- Πोकud je σποτρεβιχχ υ προζου, νενεχχνευτε jej βεζ δοζορυ.
- Πρστροχ σε βχουεμ προζου ζαχρχνιυ. Πρτο δχνευτε ποζορ, αβυστε σε νεδοκλι ορκυχ σουχχστι.
- Πρξηρχτε τυκυ α ολεξε σε οοου υζνιτι. Χιδλυ πρπρηνενε σ ολεχι α τυκυ (νχπρ. χρηνολκυ) by μχλο βχτ υζδυ πρπρηνενο υοδ δοχλεδεμ.
- Πο πουζιυτι, πρδ χιστυνεμ α υ πρπρδε πορυχυ υζδυ οδυουτε σποτρεβιχχ οδυ νχπχχινε.
- Πρστροχ σε βχουεμ προζου ζαχρχνιυ. Πρτο δχνευτε ποζορ, αβυστε σε νεδοκλι ορκυχ σουχχστι.
- Πρξηρχτε τυκυ α ολεξε σε οοου υζνιτι. Χιδλυ πρπρηνενε σ ολεχι α τυκυ (νχπρ. χρηνολκυ) by μχλο βχτ υζδυ πρπρηνενο υοδ δοχλεδεμ.
- Πο πουζιυτι, πρδ χιστυνεμ α υ πρπρδε πορυχυ υζδυ οδυουτε σποτρεβιχχ οδυ νχπχχινε.
- Πρτο by σε νεμχλ πρξερηνενο σ ορχνεμ νε πλοτυνε – ορξοζ νεβεζεπχι ποπχλενι. Πρδ χιστυνεμ α υολενεμ νεχετε σποτρεβιχχ ζεχλ υχχλχδουτε.
- Netaheυte πριμυ ζα νχπχχινε κχβελ, προ οδυοχενι σποτρεβιχχ οδυ ζροχε τηχευτε ζα ζαστυρκυ.
- Ζαβρχντε πχδυ τυρδχυ πρδμχτυ νε νχρνου δεσκυ. Υ πρπρδε ροζβιτι ηεδοκλυ υπνχνε α οδυουτε οδυ νχπχχινε.
- Σποτρεβιχχ νενι ηρχχκε. Δετι μσσι βχτ ποδ δοχλεδεμ, αβυ bylo ζαχιστυνεμ, ζε σι σε σποτρεβιχχ νεβυδου ηρχτ.
- Δετι σι νευδεδομυχι νεβεζεπχι, κηερχ μοου υζνικνου πρι πρχι σ ελεκτρικχμυ σποτρεβιχχ. Πρτο by χιμ μχλο βχτ δουολενο πουζιυτε ελεκτρικχ σποτρεβιχχ πουξε ποδ δοχλεδεμ. Ζυλχστυνι ποζορνο je τρεβχ υενουτε πριτομνοστι δετι.
- Tento σποτρεβιχχ νενι υρченo κ πουζιυχι οσοβχμυ (υχτενεμ δετι) σ ομεζουνεμυ υζυκχμυ, σμυσλουμυ νεβυ δουσνεμνι σποχνοστυμυ, νεβυ βεζ πρτιχχνχυ ζκυνενοστυ α ζνχλοστυ, πोकud χιμ νεβυλ ποσχυνουτε δοχλεδεμ νεβυ πोकyny οχλεδεμ βεζεπχνεμ πουζιυχι πρστροξε οσοβυ ζοδυυοδνου ζα jejυχ βεζεπχνοσ.
- Neneseme οδυυοδνουτε ζα σχοδυ, κηερχ μοου υζνικνου, πोकud je σποτρεβιχχ πουζιυχι κ χιμυμ υχελυμ, νεξ je πυυυοδνε υρченo, νεβυ je-λι πουζιυχι νευοδνυμ ζπυσοβεμ.
- Οπρχυ α υσχευνε οσυχνι πρχε νε σποτρεβιχχ μσσι προυδχδτ πουξε αυοριζουνχυ σερβιςνι τεχνικ!

ΠΟΠΙΣ ΔΙΛΥ (υζ obr. Α)

- Κρυσταλικέ σκλυ σ υσοκλυ τυρδοστυ
- Κουνουε πουζορδο
- Ινδικχτορ
- Σπινχτ ρεγυλεχε τεπλοτυ

INFORMACE O PRODUKTU:

- Krystalit s vysokou tvrdostí s kovovým pouzdrém;
- Ovládání termostatu
- Lze použít jakékoliv ploché nádoby
- Snadné čištění bez zbytků
- Vysoká účinnost, teploty 300 °C lze dosáhnout do 90 sekund

JAK POUŽÍVAT:

1. Zkontrolujte, zda jsou ovládací prvky v poloze „0“, a přístroj zapojte.
2. Na spotřebič lze použít veškeré nádoby odolné vůči vysokým teplotám s plochým dnem.
3. Vložte jídlo do hrnce a položte je na středové topné místo.
Poznámka: Čím lepší je hrnec, tím lepší je výsledek vaření. Spolek hrnce by měl být co nejplošší (viz obr. B)
4. Spínač ohřevu: 1, 2, 3 pro funkci vaření a vaření v páře
4, 5 MAX pro pečení, smažení
5. Po použití otočte přepínač topení do polohy „0“ a odpojte spotřebič ze zásuvky.
6. Po použití je přístroj stále horký. Doporučujeme ohřívat potraviny.
7. Po vychladnutí spotřebiče jej vypněte.

ÚDRŽBA:

1. Před čištěním spotřebiče jej vypněte.
2. Povrch sklokeramického skla otřete vlhkým hadříkem a trochou neutrálního čističe na varnou desku. Na povrchu nesmí zůstat zbytky čističe. Nepoužívejte hrubé čisticí prostředky nebo brusné čističe.
3. Při čištění nepromývejte přímo vodou a neponořujte přístroj do vody.
4. Dbejte na to, aby dno hrnce bylo čisté, aby nedošlo ke znečištění keramické desky.

VAROVÁNÍ:

1. Varná zóna se při vaření zahřívá, vždy se držte mimo dosah spotřebiče.
2. Nepoužívejte přístroj k ohřívání místnosti.
3. Při připojování elektrického spotřebiče v blízkosti varné desky dbejte zvýšené opatrnosti. Připojovací vedení nesmí přijít do styku s horkým povrchem.
4. Nepoužívejte žíravé, abrazivní čisticí prostředky! Povrch by se mohl poškodit.

TECHNICKÉ SPECIFIKACE:

220-240 V • 50/60 Hz • 2800 W

**Likvidace šetrná k životnímu prostředí**

Toto označení znamená, že tento výrobek nesmí být v rámci EU likvidován s jinými odpady z domácnosti. Aby se předešlo možným škodám na životním prostředí nebo lidském zdraví způsobeným nekontrolovanou likvidací odpadu, recyklujte zodpovědně, aby se podpořilo udržitelné opětovné využití materiálních zdrojů. Pro vrácení použitého zařízení použijte systém zpětného odběru a sběru nebo kontaktujte svého prodejce, u kterého jste produkt zakoupili. Ti předají výrobek k ekologické recyklaci.

DŮLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÉ POKYNY

Bezpečnost elektrických přístrojů značky **FIRST Austria** je v súlade s uznávanými technickými smernicami a právnymi predpismi týkajúcimi sa bezpečnosti. Vy a ostatní používatelia prístroja by ste však mali dodržiavať nasledujúce pokyny:

- Pred prvým použitím tohto prístroja si pozorne prečítajte tieto pokyny a uschovajte ich na ďalšie použitie.
- Tento produkt nebol navrhnutý na iné použitie, ako je uvedené v tejto príručke.
- Pred pripojením prístroja k zdroju elektrickej energie skontrolujte, či napätie uvedené na prístroji zodpovedá napätiu elektrickej siete vo vašej domácnosti. Ak tomu tak nie je, obráťte sa na predajcu a prístroj nepoužívajte.
- Prístroj umiestnite na čistý, rovný a tepelne odolný povrch. Vzdialenosť od steny by mala byť aspoň 5 cm. Plocha nad prístrojom by mala byť voľná, aby umožňovala voľnú cirkuláciu vzduchu. Prístroj ani napájací kábel nikdy neumiestňujte na horúce povrchy. Prístroj by sa nemal umiestňovať ani používať v blízkosti nechráneného plynového plameňa.
- Nedovoľte, aby kábel visel cez hrany stola alebo pultu. Nedovoľte, aby sa kábel dotýkal horúcich povrchov.
- Prístroj ani káble neponárajte do žiadnej tekutiny. Zabráňte tak nebezpečenstvu úrazu elektrickým prúdom.
- Ak prístroj alebo napájací kábel vykazuje akékoľvek známky poškodenia, prístroj nepoužívajte! Produkt odneste do autorizovaného a kvalifikovaného servisného strediska na kontrolu alebo opravu.
- Na prístroj ani do jeho blízkosti neumiestňujte horľavé materiály (papier, látky atď.).
- Toto zariadenie je určené len na domáce použitie, nepoužívajte ho na komerčné účely.
- Tento prístroj nepoužívajte v exteriéri.
- Prístroj nenechávajte počas prevádzky bez dozoru.
- Prístroj sa počas prevádzky zahrieva. Preto sa nedotýkajte žiadnych jeho horúcich súčastí.
- Prehriate tuky a oleje sa môžu vznietiť. Potraviny pripravované na olejoch a tukoch (napr. hranolky) by sa mali vždy pripravovať pod dohľadom.
- Po použití, pred čistením a v prípade poruchy prístroj vždy odpojte od napájania.
- Pokiaľ je prístroj horúci, mal by byť pod dohľadom, aj keď nie je pripojený k elektrickej sieti. Prístroj by sa im malo povoliť používanie elektrických spotrebičov iba pod dohľadom. V prítomnosti detí na ne dávajte pozor.
- Ak chcete prístroj odpojiť od zdroja napájania, neťahajte priamo za napájací kábel, radšej potiahnite za zástrčku.
- Zabráňte kontaktu s nukleovanou sklenenou platňou. V prípade poruchy vypnite jednotku a odpojte ju od elektrickej siete.
- Prístroj nie je hračka. Je potrebné zabezpečiť dohľad nad deťmi, aby sa s prístrojom nehrali.
- Deti si neuvedomujú nebezpečenstvá, ktoré môžu vzniknúť pri práci s elektrickými prístrojmi. Preto by sa im malo povoliť používanie elektrických spotrebičov iba pod dohľadom. V prítomnosti detí na ne dávajte pozor.
- Tento prístroj nie je určený na používanie osobami (vrátane detí) so zníženými fyzickými, zmyslovými alebo mentálnymi schopnosťami, alebo s nedostatkom skúseností a vedomostí, ak im osoba zodpovedná za ich bezpečnosť neposkytuje dohľad alebo ich nepoučila o používaní prístroja.
- Zbavujeme sa zodpovednosti za všetky škody, ktoré môžu vzniknúť, ak sa prístroj používa na iné účely, ako bolo pôvodne určené, alebo ak sa používa nevhodne.
- Opravy a iné práce vykonávané na prístroji smie vykonávať len autorizovaný odborný personál!

POPIS SÚČASTÍ (pozri Obr. A)

1. Kryštalické sklo s vysokou tvrdosťou
2. Kovový kryt
3. Svetlo indikátora
4. Prepínač ovládania teploty

INFORMÁCIE O PRODUKTE:

- Kryštalické sklo s vysokou tvrdosťou s kovovým krytom
- Ovládanie termostatu
- Možnosť použitia akýchkoľvek plochých výrobkov na varenie
- Jednoduché čistenie bez zvyškov
- Vysoká účinnosť, teplota môže dosiahnuť až 300°C do 90 s

POUŽÍVANIE:

1. Skontrolujte, či je ovládací prvok v polohe „0“, a potom prístroj zapojte do elektrickej zásuvky.
2. V prípade prístroja môžete použiť akékoľvek výrobky na varenie s plochým dnom, ktoré sú odolné voči vysokej teplote.
3. Vložte jedlo do hrnca a hrniec položte do stredu ohrevnej plochy.
Poznámka: Čím lepší je hrniec, tým lepší je výsledok varenia. Základňa by mala byť čo najrovnejšia. (pozri Obr. B)
4. Prepínač výberu ohrevu:
Možnosti 1, 2, 3 sa používajú na varenie a varenie v pare
Možnosť 4, 5 MAX sa používajú na pečenie a vyprážanie
5. Po použití prepnete prepínač výberu ohrevu do polohy „0“ a odpojte prístroj z elektrickej zásuvky.
6. Ak je prístroj po použití stále horúci, odporúča sa ohriať jedlo.
7. Po vychladnutí prístroja ho odpojte.

ÚDRŽBA:

1. Pred čistením prístroja ho odpojte.
2. Keramický sklenený povrch utrite navlhčenou handričkou a trochu neutrálneho čistiaceho prostriedku na varnej platne a potom ho vysušte čistou handričkou. Na povrchu nesmú zostať zvyšky čistiaceho prostriedku. Nepoužívajte hrubé drôtenky a hubky ani abrazívne čistiace prostriedky.
3. Prístroj neumývajte priamo vodou a neponárajte ho do vody, aby ste ho vyčistili.
4. Dbajte na to, aby spodná časť hrnca bola čistá, aby nedošlo k znečisteniu keramickej platne.

VAROVANIE:

1. Keď varíte, varná plocha sa zahrieva. Preto sa vždy udržiavajte odstup od spotrebiča.
2. Prístroj nepoužívajte na vykurovanie miestnosti.
3. Pri pripájaní elektrického prístroja v blízkosti varnej platne buďte opatrní. Pripojovacie káble sa nesmú dotýkať horúceho povrchu.
4. Nepoužívajte žiadne žieravé abrazívne čistiace prostriedky! Môže dôjsť k poškodeniu povrchu.

TECHNICKÉ ŠPECIFIKÁCIE:

220-240 V • 50/60 Hz • 2800 W

**Správna likvidácia tohto produktu**

Táto značka označuje, že sa tento produkt nesmie likvidovať v rámci komunálneho odpadu v EÚ. Ak chcete zabrániť možnému poškodeniu životného prostredia alebo zdravia osôb nesprávnou likvidáciou, prístroj recyklujte zodpovedne, aby ste zaistili udržateľné opätovné použitie zdrojov materiálov. Ak chcete vrátiť použité zariadenie, využite miestne systémy na vrátenie a zber alebo kontaktujte predajcu, od ktorého bol produkt zakúpený. Zabezpečia bezpečnú recykláciu prístroja.

IMPORTANTI ISTRUZIONI PER LA SICUREZZA

La sicurezza degli apparecchi elettrici di **FIRST Austria** è conforme alle direttive tecniche riconosciute e alle normative legali per la sicurezza. Ciononostante, si consiglia agli utenti dell'apparecchio di osservare le seguenti istruzioni di sicurezza:

- Leggere queste istruzioni con attenzione prima di usare l'apparecchio per la prima volta e conservarle per futura consultazione.
- Il prodotto non è stato progettato per scopi diversi da quelli specificati nel manuale.
- Prima di collegare l'apparecchio alla fonte di alimentazione, accertarsi che la tensione riportata sull'apparecchio corrisponda alla tensione della rete elettrica domestica. Se così non fosse, non utilizzare l'apparecchio e contattare il proprio rivenditore.
- Posizionare l'apparecchio su una superficie chiara, piana e resistente al calore. Lasciare uno spazio di almeno cinque metri dalla parete. Lasciare libera la zona sopra l'apparecchio per consentire la libera circolazione dell'aria. Non posizionare mai l'apparecchio o il cavo di alimentazione su superfici calde. Né l'apparecchio deve essere posto o utilizzato in prossimità di fiamme di gas esposte.
- Il cavo non deve penzolare dal bordo del tavolo o da uno spigolo. Non lasciare che il cavo non tocchi superfici calde.
- Per evitare il rischio di scosse elettriche, non immergere l'apparecchio o il cavo di alimentazione in nessun liquido.
- Se l'apparecchio o il cavo di alimentazione mostrano segni di danni, non utilizzarli. Rivolgersi a un centro di assistenza autorizzato e qualificato per un controllo o una riparazione.
- Non collocare materiale infiammabile (carta, stoffa, ecc.) sopra o vicino all'apparecchio.
- Questo apparecchio è destinato esclusivamente all'uso domestico e non deve essere utilizzato a fini commerciali.
- Non utilizzare l'apparecchio in ambienti esterni.
- Non lasciare l'apparecchio incustodito mentre è in funzione.
- L'apparecchio diventa caldo durante il funzionamento. Pertanto, far attenzione a non toccare parti calde.
- Grassi e oli surriscaldati possono accendersi. I cibi preparati con olio o grasso (ad es. patatine fritte) devono essere sempre preparati sotto controllo.
- Scollegare sempre l'apparecchio dalla rete elettrica dopo l'uso, prima della pulizia e in caso di malfunzionamento.
- Finché l'apparecchio è caldo, deve essere sorvegliato, anche se non è collegato alla rete elettrica. Né deve essere trasportato con una casseruola sulla piastra calda - rischio di scottarsi. Lasciare raffreddare completamente l'apparecchio prima di pulirlo e riporlo.
- Non tirare direttamente il cavo di alimentazione; piuttosto tirare la spina per scollegare l'apparecchio dall'alimentazione.
- Non urtare la lastra di vetro temprato. In caso di rottura spegnere l'unità e staccare la spina dalla rete elettrica.
- L'apparecchio non è un giocattolo. I bambini devono essere sorvegliati onde evitare che giochino con l'apparecchio.
- I bambini non si rendono conto dei pericoli che possono insorgere quando si utilizzano apparecchi elettrici. Pertanto, dovrebbero essere autorizzati a utilizzare gli apparecchi elettrici solo sotto supervisione. Cura speciale deve essere prestata in presenza di bambini.
- Questo apparecchio non è destinato all'uso da parte di persone (compresi bambini) con ridotte capacità mentali, fisiche o sensoriali o prive di esperienza e conoscenze in merito, salvo in presenza di altre persone che ne sorvegliano l'operato o ricevano istruzioni sull'uso dell'apparecchio da una persona responsabile della loro sicurezza.
- Non siamo responsabili per eventuali danni che potrebbero verificarsi se l'apparecchio viene utilizzato per scopi diversi da quelli previsti o se viene utilizzato in modo inappropriato.
- Riparazioni e altri lavori sulla macchina devono essere effettuati solo da personale autorizzato.

DESCRIZIONE DELLE PARTI (si veda la fig. A)

1. Vetro cristallino ad alta resistenza
2. Alloggiamento in metallo
3. Spia
4. Interruttore controllo temperatura

INFORMAZIONI PRODOTTO:

- Vetro cristallino ad alta resistenza con alloggiamento in metallo
- Controllo termostato
- Può essere usata qualsiasi pentola piana
- Semplice da pulire senza residui
- Alta efficienza, la temp. può essere raggiunta a 300°C entro 90 secondi

MODALITÀ DI UTILIZZO:

1. Assicurarsi che il controllo sia in posizione "0", collegare.
2. Qualsiasi pentola resistente alle alte temperature con fondo piano può essere usata sull'apparecchio.
3. Porre gli alimenti nella pentola e porre la pentola sulla superficie riscaldante al centro.
Nota: migliore è la pentola, migliore è il risultato di cottura. La base deve essere quanto più piana possibile. (si veda la fig. B)
4. Selettore riscaldamento:
 - 1, 2, 3 usati per la funzione di Bollitura e Cottura a vapore
 - 4, 5 MAX usati per funzione di Cottura al forno, Frittura
5. Dopo l'uso, portare il selettore di riscaldamento su "0" e scollegare l'apparecchio dalla presa elettrica.
6. Dopo l'uso, l'apparecchio è ancora caldo, si consiglia di far raffreddare gli alimenti.
7. Spegnerne quando l'apparecchio si è raffreddato.

MANUTENZIONE:

1. Spegnerne prima della pulizia dell'apparecchio.
2. Pulire la superficie in vetro ceramica con un panno umido e un detergente per piastra neutro, quindi asciugare con un panno pulito. Residui di detergente non devono essere lasciati sulla superficie. Non utilizzare pagliette ruvide o detersivi abrasivi per pentole.
3. Non lavare con acqua direttamente e non immergere nell'acqua per pulire.
4. Assicurarsi che il fondo della pentola sia pulito per evitare di sporcare la piastra in ceramica.

AVVERTENZA:

1. La zona di cottura diventerà calda quando si cucina, tenere sempre lontano dall'apparecchio.
2. Non utilizzare l'apparecchio per riscaldare la stanza.
3. Assicurarsi di collegare il dispositivo elettrico accanto alla piastra. La spina non deve entrare in contatto con la superficie calda.
4. Non utilizzare detersivi caustici abrasivi! La superficie potrebbe danneggiarsi.

SPECIFICHE TECNICHE:

220-240 V • 50/60 Hz • 2800 W

**Corretto Smaltimento Di Questo Prodotto**

Questo marchio indica che il presente prodotto non deve essere smaltito con gli altri rifiuti domestici nell'ambito dell'UE. Per prevenire un possibile pericolo per l'ambiente o per la salute umana a causa di uno smaltimento di rifiuti non controllato, riciclarlo in modo responsabile per promuovere il riutilizzo sostenibile delle risorse. Per restituire il proprio dispositivo usato, usare i sistemi di restituzione e raccolta o contattare il rivenditore dove si è acquistato il prodotto. I rivenditori possono riprendersi questo prodotto per un riciclaggio sicuro per l'ambiente.

BELANGRIJKE VEILIGHEIDSLINSTRUCTIES

De veiligheid van elektrische apparaten van **FIRST Austria** voldoet aan de erkende technische richtlijnen en wettelijke voorschriften voor veiligheid. Niettemin moeten u en de andere gebruikers van het apparaat de volgende veiligheidsinstructies in acht nemen:

- Lees deze gebruiksaanwijzing zorgvuldig door voordat u het apparaat voor de eerste keer gebruikt en bewaar deze om hem later te kunnen raadplegen.
- Dit product is niet ontworpen voor andere toepassingen dan die welke in deze handleiding zijn aangegeven.
- Controleer, alvorens het apparaat op de stroomvoorziening aan te sluiten, of de op het apparaat aangegeven spanning overeenkomt met de netspanning in uw huis. Als dit niet het geval is, neem dan contact op met uw dealer en gebruik het apparaat niet.
- Plaats het apparaat op een schoon, vlak en hittebestendig oppervlak. De afstand tot de muur moet minimaal 5 cm bedragen. De ruimte boven het apparaat moet vrij worden gehouden om de luchtcirculatie niet te belemmeren. Plaats het apparaat of het netsnoer nooit op hete oppervlakken. Het apparaat mag ook niet in de buurt van open gasvlammen worden geplaatst of gebruikt.
- Laat het netsnoer niet over de rand van een tafel of aanrecht hangen. Laat het netsnoer niet in aanraking komen met een heet oppervlak.
- Ter bescherming tegen elektrische gevaren mag dit apparaat of het netsnoer niet in een vloeistof worden ondergedompeld.
- U mag het apparaat niet gebruiken als het apparaat of het netsnoer tekenen van beschadiging vertoont! Breng het apparaat naar een erkend en gekwalificeerd servicecentrum voor inspectie of reparatie.
- Plaats geen brandbaar materiaal (papier, doek, enz.) op of in de buurt van het apparaat.
- Dit apparaat is alleen bedoeld voor huishoudelijk gebruik, gebruik het niet voor commerciële doeleinden.
- Gebruik dit apparaat niet buitenshuis.
- Laat het apparaat niet onbeheerd achter terwijl het in werking is.
- Het apparaat wordt warm tijdens gebruik. Raak daarom de hete onderdelen niet aan.
- Oververhitte vetten en oliën kunnen ontbranden. Voedsel dat met olie of vet is bereid (bijvoorbeeld patat) moet altijd onder toezicht worden bereid.
- Na gebruik, voor het reinigen en in geval van storingen altijd het apparaat loskoppelen van de stroomvoorziening.
- Zolang het apparaat warm is, moet er toezicht zijn, ook al is het niet op netstroom aangesloten. Vervoer het ook niet met een pan op de kookplaat om risico op brandwonden te voorkomen. Laat het apparaat volledig afkoelen alvorens het te reinigen en op te slaan.
- Trek niet aan het netsnoer, maar trek aan de stekker om het apparaat los te koppelen van de stroomvoorziening.
- Bots niet tegen de geharde glasplaat. In geval van breuk dient u het apparaat uit te schakelen en de stekker uit het stopcontact te halen.
- Het apparaat is geen speelgoed. Kinderen moeten onder toezicht staan om te garanderen dat zij niet met het apparaat spelen.
- Kinderen zijn zich niet bewust van de gevaren die kunnen ontstaan bij het werken met elektrische apparaten. Daarom mogen zij elektrische apparaten alleen onder toezicht gebruiken. Speciale voorzichtigheid is geboden in de aanwezigheid van kinderen.
- Dit apparaat is niet bedoeld voor gebruik door personen (inclusief kinderen) met verminderde lichamelijke, zintuiglijke of geestelijke vermogens, of met gebrek aan ervaring en kennis, tenzij zij onder toezicht staan of instructies hebben gekregen betreffende het gebruik van het apparaat van een persoon die verantwoordelijk is voor hun veiligheid.
- We zijn niet aansprakelijk voor schade die ontstaat wanneer het apparaat voor andere doeleinden wordt gebruikt dan waarvoor het bestemd is of wanneer het op ondeugdelijke wijze wordt gebruikt.
- Reparaties en andere werkzaamheden aan het apparaat mogen alleen worden uitgevoerd door erkende specialisten!

BESCHRIJVING VAN ONDERDELEN (zie afb. A)

1. Kristalglas met hoge hardheid
2. Metalen behuizing
3. Indicator
4. Schakelaar temperatuurregeling

PRODUCTINFORMATIE:

- Kristal met hoge hardheid en metalen behuizing
- Thermostaatregeling
- Elk plat kookgerei kan worden gebruikt
- Gemakkelijk schoon te maken zonder resten
- Hoog efficiëntie, de temp. kan binnen 90 seconden tot 300°C behalen

HOE TE GEBRUIKEN:

1. Zorg ervoor dat de regelaar in de stand "0" staat en steek vervolgens de stekker in het stopcontact.
2. Elk kookgerei met hoge temperaturen en een vlakke bodem kan op het apparaat worden gebruikt.
3. Leg het voedsel in de pan en zet de pan op de middelste opwarmplaats.
Opmerking: Hoe beter de pan, hoe beter het kookresultaat. De basis moet zo vlak mogelijk zijn. (Zie afb. B)
4. Keuzeschakelaar verwarming:
1, 2, 3 gebruikt voor kook- en stoomfunctie
4, 5 MAX gebruikt voor bak- en frituurfunctie
5. Draai na gebruik de verwarmingsschakelaar naar de stand "0" en trek de stekker uit het stopcontact.
6. Na gebruik is het apparaat nog heet. Het is aan te raden het voedsel op te warmen.
7. Haal de stekker uit het stopcontact nadat het apparaat is afgekoeld.

ONDERHOUD:

1. Haal de stekker uit het stopcontact voordat u het apparaat schoonmaakt.
2. Veeg het keramisch glasoppervlak af met een vochtige doek en een beetje neutrale kookplatreiniger en droog het vervolgens af met een schone doek. Resten van het reinigingsmiddel mogen niet op het oppervlak achterblijven. Gebruik geen grove schuursponsjes of schurende pannenreinigers.
3. Was het apparaat niet direct met water en dompel het niet onder in water om het te schoon te maken.
4. Zorg ervoor dat de bodem van de pan schoon is om vervuiling van de keramische kookplaat te voorkomen.

WAARSCHUWING:

1. De kookzone wordt heet tijdens het koken. Blijf daarom altijd uit de buurt van het apparaat.
2. Gebruik het apparaat niet om de ruimte te verwarmen.
3. Wees voorzichtig bij het aansluiten van een elektrisch apparaat in de buurt van de kookplaat. Aansluitdraden mogen niet in contact komen met het hete oppervlak.
4. Gebruik geen bijtende, schurende reinigingsmiddelen! Het oppervlak kan beschadigd raken.

TECHNISCHE SPECIFICATIES:

220-240 V • 50/60 Hz • 2800 W

Juiste afvoer van dit product

 Deze markering geeft aan dat dit product in de EU niet mag worden afgevoerd met het overige huishoudelijk afval. Recycle dit apparaat op verantwoorde wijze om het duurzame hergebruik van grondstoffen te verzekeren en mogelijke schadelijke effecten op het milieu en de volksgezondheid wegens onjuiste afvoer te voorkomen. Lever het gebruikte apparaat in bij lokale retour- inzamelsystemen of neem contact op met de detailhandelaar waarvan u het product hebt aangeschaft. Zij recyclen het apparaat op veilige wijze

INSTRUCCIONES IMPORTANTES DE SEGURIDAD

La seguridad de los aparatos eléctricos de FIRST Austria cumple con las directivas técnicas reconocidas y las normativas legales de seguridad. No obstante, usted y el resto de usuarios del aparato deben cumplir con las siguientes instrucciones de seguridad:

- Lea detenidamente estas instrucciones antes de usar este aparato por primera vez y guárdelas como referencia.
- Este producto no está diseñado para cualquier otro uso que no sea aquellos especificados en el manual.
- Antes de conectar el aparato a la corriente eléctrica, compruebe si la tensión indicada en el aparato se corresponde con la tensión de su hogar. Si no fuera el caso, póngase en contacto con el distribuidor y no use el aparato.
- Coloque el aparato sobre una superficie plana, limpia y resistente al calor. La distancia desde la pared debe de ser de al menos 5 cm. El área por encima del aparato debe mantenerse libre para permitir una circulación de aire sin obstrucciones. Nunca coloque el aparato o el cable de alimentación sobre superficies calientes. Tampoco debe colocar u operar el aparato cerca de llamas de gas expuesto.
- No deje que el cable cuelgue sobre el borde de una mesa o encimera. No deje que el cable toque superficies calientes.
- Para protegerle de cualquier riesgo eléctrico, no sumerja el aparato o los cables en cualquier líquido.
- Si el aparato o el cable de alimentación presenta cualquier signo de daños, ¡no lo opere! Lleve el producto a un centro de servicio autorizado y cualificado para su inspección o reparación.
- No coloque material inflamable (papel, tela, etc.) sobre o cerca del aparato.
- Este aparato está diseñado únicamente para su uso doméstico; no lo use comercialmente.
- No use este aparato en el exterior.
- No deje el aparato desatendido mientras esté en funcionamiento.
- El aparato se calienta durante su funcionamiento. Por lo tanto, tenga cuidado en no tocar ninguna de las partes calientes.
- Las grasas y aceites sobrecalentados pueden encenderse. Los alimentos preparados con aceite o grasa (por ejemplo, patatas fritas) deben prepararse siempre bajo supervisión.
- Desconecte siempre el aparato de la corriente eléctrica tras su uso, antes de limpiarlo y en caso de un funcionamiento incorrecto.
- Siempre que el aparato esté caliente, debe supervisarse, incluso si no está conectado a la corriente eléctrica. Tampoco debe transportarse con una cazuela sobre la placa caliente – existe el riesgo de quemarse. Deje que el aparato se enfríe completamente antes de limpiarlo y guardarlo.
- No tire directamente del cable de alimentación; en su lugar, tire del enchufe para desconectar el aparato de la alimentación.
- No choque con la placa de vidrio endurecido. En caso de rotura, apague la unidad y desenchúfela de la corriente eléctrica.
- El aparato no es un juguete. Debe supervisarse a los niños para asegurarse de que no jueguen con el aparato.
- Los niños no pueden darse cuenta de los peligros que se derivan cuando se trabaja con aparatos eléctricos. Por lo tanto, solo se debe permitir que usen aparatos eléctricos bajo supervisión. Se debe tener especial cuidado en presencia de niños.
- Este aparato no está diseñado para que lo usen personas (incluidos niños) con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas, o con falta de conocimientos o experiencia, a menos que hayan recibido supervisión o formación en lo referente al uso del aparato por parte de una persona responsable de su seguridad.
- No asumimos ninguna responsabilidad por cualquier daño que pueda derivarse en caso de que se emplee el aparato para una finalidad diferente a la prevista o si se emplea de forma inapropiada.
- ¡Solo el personal especialista autorizado debe realizar las reparaciones y otros trabajos realizados en la unidad!

DESCRIPCIÓN DE LAS PIEZAS (véase la figura A)

1. Vidrio con cristallita de alta resistencia
2. Carcasa de metal
3. Luz indicadora
4. Perilla de mando de temperatura

INFORMACIÓN DEL PRODUCTO:

- Cristalita de alta resistencia con carcasa metálica
- Mando del termostato
- Se puede utilizar cualquier utensilio de cocina plano
- Fácil de limpiar y sin residuos
- Alta eficiencia; la temperatura puede alcanzar hasta 300 °C en 90 segundos

MODO DE EMPLEO:

1. Asegúrese de que el control está en la posición "0"; posteriormente, conecte la toma eléctrica.
2. En el aparato se puede utilizar cualquier utensilio de cocina resistente a altas temperaturas.
3. Coloque los alimentos dentro de la olla y póngala en el centro de calentamiento.
Nota: Mientras mejor sea la olla, mejor será el resultado de cocción. La base debe estar lo más plana posible. (véase la figura B)
4. Perilla selectora de calefacción:
1, 2, 3 usadas para hervir y la función de cocinado al vapor
4, 5 MÁX usado para hornear, función de freír
5. Después de usar, gire la perilla selectora de calefacción a la posición "0" y desenchufe el aparato de la toma de corriente eléctrica.
6. Tras usarlo, el aparato todavía está caliente; se sugiere que caliente los alimentos.
7. Por favor, desenchufe el aparato después de que se ha enfriado.

MANTENIMIENTO:

1. Por favor, desenchufe antes de limpiar el aparato.
2. Limpie la superficie de vidrio cerámico con un paño húmedo y un poco de limpiador de encimeras neutro; después, séquelo con un paño limpio. No deben quedar restos del limpiador sobre la superficie. No use estropajos gruesos ni limpiadores abrasivos para sartenes.
3. No lave el aparato con agua directamente y no lo sumerja en agua para limpiarlo.
4. Asegúrese de que la parte inferior de la cacerola esté limpia para evitar manchar el quemador cerámico.


ADVERTENCIA:

1. La zona de cocinado se calentará cuando cocine. Por lo tanto, manténgase siempre alejado del aparato.
2. No utilice el aparato para calentar la habitación.
3. Tenga cuidado cuando enchufa el aparato eléctrico cerca de la hornilla. Los cables de conexión no deben entrar en contacto con la superficie caliente.
4. ¡No use limpiadores abrasivos cáusticos! La superficie podría dañarse.

ESPECIFICACIONES TÉCNICAS:

220-240 V • 50/60 Hz • 2800 W

"Eliminación correcta de este producto

 Esta marca indica que este producto no debe eliminarse con otros productos domésticos en toda la UE. Para evitar posibles daños al medio ambiente o a la salud humana procedentes de una eliminación descontrolada de residuos, reciclelo de forma responsable para promover una reutilización responsable de los recursos materiales. Para devolver su dispositivo usado, rogamos use los sistemas de recogida o póngase en contacto con el distribuidor donde adquirió el producto. Puede llevar este producto para su reciclaje medioambiental seguro."

VIKTIGA SÄKERHETSANVISNINGAR

Säkerheten för elektriska apparater från **FIRST Austria** efterlever de erkända tekniska direktiven och juridiska föreskrifter för säkerhet. Du och andra användare av apparaten bör dock iaktta följande säkerhetsanvisningar:

- Läs dessa anvisningar noggrant innan du använder apparaten för första gången och spara dem för framtida referens.
- Den här produkten har inte designats för någon annan användning än den som anges i denna handbok.
- Innan du ansluter apparaten till strömförsörjningen måste du kontrollera om den spänning som anges på apparaten motsvarar nätspänningen i ditt hem. Om så inte är fallet bör du kontakta din återförsäljare och inte använda apparaten.
- Placera apparaten på en ren, plan och värmebeständig yta. Avståndet från väggen bör vara minst 5 cm. Området ovanför apparaten ska hållas fritt för att möjliggöra obehindrad luftcirkulation. Placera aldrig apparaten eller strömsladden på heta ytor. Apparaten får inte heller placeras eller användas i närheten av öppna gasflammar.
- Låt inte sladden hänga över kanten på ett bord eller en bänk. Låt inte sladden vidröra heta ytor.
- För att skydda mot elektrisk fara ska du inte sänka ned apparaten eller sladden i någon vätska.
- Om apparaten eller strömsladden visar några tecken på skada, ska de inte tas i bruk! Ta med produkten till ett auktoriserat och kvalificerat servicecenter för inspektion eller reparation.
- Placera inte brandfarliga material (papper eller tyg osv.) på eller nära apparaten.
- Denna enhet är endast avsedd för hemmabruk, och ska inte användas kommersiellt.
- Använd inte denna apparat utomhus.
- Lämna inte apparaten utan uppsikt medan den är i drift.
- Apparaten blir het under användning. Var därför försiktig så att du inte vidrör någon av de heta delarna.
- Överhettade fetter och oljor kan antändas. Livsmedel som tillagas med olja eller fett (t.ex. pommes frites) ska alltid tillagas under övervakning.
- Koppla alltid bort apparaten från elnätet efter användning, före rengöring och om fel uppstår.
- Så länge apparaten är varm bör den övervakas, även om den inte är ansluten till ett eluttag. Den får inte heller transporteras med ett kokkärl på kokplattan – risk för brännskador. Låt apparaten svalna helt innan du rengör och förvarar den.
- Dra inte direkt i nätsladden. Dra istället i kontakten för att koppla bort apparaten från eluttaget.
- Slå inte något mot den härdade glasplattan. Om den går sönder ska du stänga av enheten och drar ut kontakten från elnätet.
- Den här apparaten är inte en leksak. Barn måste hållas under uppsikt för att säkerställa att de inte leker med apparaten.
- Barn kan inte inse vilka faror som kan uppstå när de använder elektriska apparater. Därför bör de endast få använda elektriska apparater under övervakning. Särskild försiktighet bör iaktas i närvaro av barn.
- Denna apparat är inte avsedd för att användas av en person (inklusive barn) med nedsatt fysisk, sensorisk eller mental förmåga eller med brist på kunskap och erfarenhet. Detta gäller såvida de inte är under övervakning av, eller har fått instruktioner om hur apparaten används, från en person som ansvarar för deras säkerhet.
- Vi ansvarar inte för eventuella skador som kan uppstå om apparaten används för andra ändamål än avsett eller om den används på ett olämpligt sätt.
- Reparationer och annat arbete på enheten får endast utföras av auktoriserad personal!

BESKRIVNING AV DELAR (se figur A)

1. Glas i kristallit med hög hårdhet
2. Metallhölje
3. Indikeringslampa
4. Brytare för temperaturkontroll

PRODUKTINFORMATION:

- Kristallit med hög hårdhet och metallhölje
- Termostatstyrning
- Alla platt kokkärl kan användas
- Lätt att rengöra utan rester
- Hög effektivitet, temperatur kan nå upp till 300 °C inom 90 sekunder

SÅ HÄR ANVÄNDER MAN:

1. Se till att reglaget är på "0" och anslut sedan till eluttaget.
2. Alla högtemperaturbeständiga kokkärl med platt botten kan användas på apparaten.
3. Lägg maten i grytan och ställ den på mitten av värmeplattan.
Anmärkning: Ju bättre gryta, desto bättre resultat för matlagningen. Basen ska vara så platt som möjligt. (se figur B)
4. Knapp för val av värme:
1, 2, 3 används för funktionerna kokning och ångkokning
4, 5 MAX används för funktionerna bakning, och stekning
5. Efter användning, vrid knappen för värme till "0" och koppla bort apparaten från eluttaget.
6. Efter användning är apparaten fortfarande varm. Det rekommenderas att man värmer maten.
7. Koppla bort efter att apparaten svalnat.

UNDERHÅLL:

1. Koppla bort innan du rengör apparaten.
2. Den keramiska glasytan ska torkas av med en fuktig duk och lite neutralt rengöringsmedel för spishällen och torka sedan med en ren trasa. Rester av rengöringsmedel får inte lämnas kvar på ytan. Använd inte grova skurmedel eller slipande rengöringsmedel för pannor.
3. Tvätta inte apparaten direkt med vatten och sänk den inte ner den i vattnet för rengöring.
4. Se till att grytans botten är ren för att undvika att den keramikhällen förblir smutsig.


VARNING:

1. Kokzonen blir varm när du lagar mat. Håll dig därför alltid på avstånd från apparaten.
2. Använd inte apparaten för att värma upp rummet.
3. Var försiktig när du ansluter en elektrisk apparat nära hällen. Anslutningsledningarna får inte komma i kontakt med den heta ytan.
4. Använd inga frätande, slipande rengöringsmedel! Ytan kan skadas.

TEKNISKA SPECIFIKATIONER:

220-240 V • 50/60 Hz • 2800 W

"Korrekt avfallshantering av produkten"

 Denna märkning indikerar att denna produkt inte ska kasseras med annat hushållsavfall inom hela EU. Materialresurserna ska återvinnas på ett ansvarsfullt sätt för att förhindra potentiella skador på miljön eller människors hälsa på grund av okontrollerad avfallshantering. Använd retur och upphämtningssystemen eller kontakta den återförsäljare där du köpte produkten. De kan se till att produkten återvinns på ett miljövänligt sätt."

ҚАУІПСІЗДІК ТЕХНИКАСЫНА ҚАТЫСТЫ МАҢЫЗДЫ НҰСҚАУЛАР

FIRST Austria өндірген электрлік құрылғыларды қолдану қауіпсіздік саласында танылған техникалық директивалар мен құқықтық нормаларға сәйкес келеді. Дегенмен Сізбен қоса басқа пайдаланушылар келесі қауіпсіздік нұсқауларын орындауға тиісті:

- Бұл құрылғыны алғаш рет қолданар алдында осы нұсқауларды мұқият оқып шығыңыз және оларды кейінірек пайдалану үшін сақтап қойыңыз.
- Бұл бұйым осы нұсқаулықта көрсетілгеннен басқаша қолдануға арналмаған.
- Құрылғыны қуат көзіне қоспас бұрын, құрылғыда көрсетілген кернеудің үйіңздегі желі кернеуіне сәйкестігін тексеріп алыңыз. Кері жағдайда дилерге хабарласыңыз және құрылғыны пайдаланбаңыз.
- Құрылғыны ашық, тегіс және ыстыққа төзімді бетке қойыңыз. Қабырғадан қашықтық кемінде 5 см болуы тиіс. Ауаның кедергісіз айналымын қамтамасыз ету үшін құрылғының үстіндегі аумақ бос болу керек. Құрылғыны немесе қуат сымын ыстық беттерге қоюға болмайды. Сондай-ақ құрылғыны ашық газ жалынының жанында орнатуға және пайдалануға болмайды.
- Сым үстел немесе тақтай шетінен салбырап тұрмауы тиіс. Сымды ыстық беттерге тигізбеңіз.
- Электр тогы соқпас үшін, бұл құрылғыны немесе сым жинағын ешбір сұйықтыққа малмаңыз.
- Егер құрылғыдан немесе қуат сымынан қандай да бір зақым белгісі байқалса, оны пайдаланбаңыз! Бұйымды тексерту немесе жөндеу үшін уәкілетті әрі білікті қызмет көрсету орталығына апарыңыз.
- Құрылғының жанына тұтанғыш материалды (қағаз, мата және т.б.) қоймаңыз.
- Бұл құрылғы тек үйде қолдануға арналған, оны коммерциялық мақсатта пайдаланбаңыз.
- Бұл құрылғыны далада пайдаланбаңыз.
- Құрылғы істеп тұрған кезде, оны қараусыз қалдырмаңыз.
- Жұмыс барысында құрылғы ыстық болады. Сондықтан абай болыңыз, ыстық бөліктерге қол тиіп кетпеңіз.
- Қатты қызған майлар тұтануы мүмкін. Сұйық маймен немесе тоң маймен тамақ (мысалы, фри картобы) дайындағанда, тамақты қараусыз қалдыруға болмайды.
- Қолданған соң, тазалау алдында және ақау пайда болған жағдайда, құрылғыны міндетті түрде қуат көзінен ажыратыңыз.
- Құрылғы қызып тұрғанда, тіпті қуат көзіне қосылып тұрмаса да, оны қараусыз қалдырмаңыз. Сондай-ақ ыстық табаққа қойып, табамен тасымалдауға болмайды. Күйіп қалу қаупі бар. Тазаламас және сақтамас бұрын, құрылғының толық суығанын күтіңіз.
- Қуат сымынан ұстап тартуға болмайды. Құрылғыны қуат көзінен ажырату керек болса, штепсель ашасынан ұстап тартыңыз.
- Шыңдалған әйнек тақтаны соқпаңыз. Сынып қалған жағдайда, құрылғыны өшіріп, оны қуат көзінен ажыратыңыз.
- Бұл құрылғы ойыншық емес. Балалардың құрылғымен ойнамауын қадағалау қажет.
- Балалар электрлік құрылғылармен жұмыс істегенде туындауы мүмкін қауіптерді түсіне алмайды. Сондықтан олар электрлік құрылғыларды қолданғанда, балаларды қараусыз қалдырмаңыз. Балалар жақын жүрсе, айрықша абай болу керек.
- Бұл құрылғыны физикалық, сезу немесе ақыл-ой мүмкіндіктері шектеулі немесе тәжірибесі мен білімі төмен адамдарға (оның ішінде балалар) пайдалануға болмайды. Егер пайдаланатын болса, олардың қауіпсіздігіне жауап беретін адам қадағалап немесе құрылғыны қалай қолдану керектігі туралы нұсқау беріп тұруы керек.
- Құрылғы өз мақсатында қолданылмаса немесе дұрыс қолданылмаған жағдайда пайда болған қандай да бір зақым үшін біз жауапты болмаймыз.
- Құрылғыны жөндеу және басқа да жұмыстарды тек уәкілетті маман орындауы тиіс!

БӨЛІКТЕРІНІҢ СИПАТТАМАСЫ (А суретіне қараңыз)

1. Аса берік кристаллит шыны
2. Металл корпус
3. Индикатор шамы
4. Температураны реттейтін қосқыш

